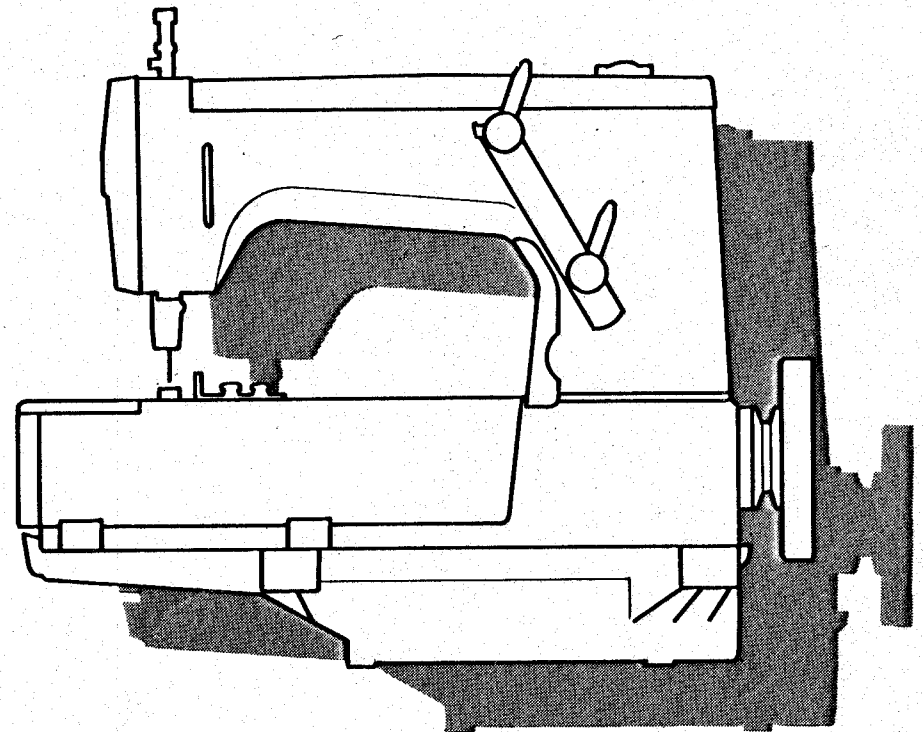


# Rimoldi®

CATALOGO PEZZI DI RICAMBIO  
SPARE PARTS CATALOGUE  
CATALOGUE RECHANGES  
ERSATZTEILELISTE

261-38-4MM-01



**n. 238**  
652691050

UFFICIO CATALOGHI 10/80

Il presente Catalogo Pezzi di Ricambio è costituito da due parti: la prima, definita come "Catalogo base", comprende i particolari montati sulla testa più significativa (la prima dell'elenco in copertina); la seconda comprende tutti i particolari delle altre teste basi o derivate, che differiscono da quella del Catalogo base.

Le Teste basi sono elencate in copertina con un carattere più grande rispetto a quello delle derivate.

Nella consultazione del Catalogo tenere presente che:

1. Tutti i particolari non fornibili sciolti non vengono richiamati singolarmente, ma soltanto illustrati nel gruppo d'appartenenza.
2. I riferimenti delle figure dei particolari che compongono il gruppo sono di norma raggruppati in una parentesi. In alcuni casi però, dove non è possibile il raggruppamento, i numeri che nelle tavole illustrative richiamano i singoli pezzi sono affiancati dallo stesso segno particolare, con cui è indicato l'intero gruppo.
3. Sulle tavole relative alle altre teste sono elencati tutti i particolari diversi o non montati sulla testa del Catalogo Base. Dette tavole portano in alto a destra il simbolo della testa cui si riferiscono (con indicato fra parentesi - nel caso di derivata - il simbolo della testa da cui deriva). I disegni di questo gruppo di tavole illustrano soltanto i pezzi nuovi o sostanzialmente diversi rispetto a quelli montati sulla testa più significativa del Catalogo. I particolari richiamati come simbolo, ma non illustrati, conservano lo stesso numero di figura dei corrispondenti raffigurati sul Catalogo base. I particolari comuni a tutte le teste comprese nel Catalogo, vengono richiamati soltanto nel primo gruppo di tavole. I particolari definiti come "pezzi annullati" si intendono quelli non montati sulla testa a cui la tavola si riferisce. Nel caso di un gruppo annullato, viene indicato soltanto il simbolo del gruppo, ma devono intendersi annullati anch'è tutti i particolari componenti il gruppo stesso. Per ogni testa viene sempre riportata interamente la tavola relativa agli organi di cucitura.

Per facilitare la ricerca viene riportato l'indice numerico di tutti i particolari illustrati sul Catalogo base, con la relativa tavola in cui gli stessi sono richiamati.

#### AGHI

Gli aghi sono contraddistinti dal sistema e dalla finezza, la quale indica il diametro medio espresso in centesimi di millimetro.

Il sistema dell'ago e la finezza sono marcati oltre che sulla busta, anche sull'ago stesso.

Nelle ordinazioni precisare, oltre il simbolo, il sistema e la finezza degli aghi desiderati. In caso di dubbio, allegare, un ago campione o una bustina vuota.

#### AVVERTENZA

Nella richiesta di parti di ricambio citare sempre il relativo numero di matricola della macchina, il simbolo del particolare e la denominazione ufficiale usata sul catalogo.

This spare parts catalogue is made up of two parts: in the first one, called "basic catalogue", all the details of most representative head are listed (the first head listed on the cover); the second one includes the details of the other main heads or derived ones, which are different from that of the basic catalogue.

The main heads are listed on the cover in bigger lettering to distinguish them from the derived heads.

When you consult the catalogue will you please note that:

1. all parts which cannot be supplied by themselves are not indicated alone, but shown together with the group to which they belong;
2. the references of the pictures of the parts making up the group are usually put in brackets.

In some cases, however, when their grouping is not possible, the numbers of the various parts in the tables are marked with the same particular sign with which the whole group is indicated.

3. In the tables of the other heads there are listed all the parts not fitted on the head in the basic catalogue.

These tables are marked at the top right hand corner with the symbol of the head which the table refers to.

The drawings in this group of tables show only the parts which are new or basically different from those fitted on the most representative head in the catalogue.

The parts which are represented only by the symbol but not illustrated keep the same figure number as the corresponding parts shown in the basic catalogue.

The parts which are common to all the heads in the catalogue are listed only in the first group of tables.

Parts marked "annulled part" are those not fitted on the head which the table refers to. When an assembly has been annulled only the assembly symbol is specified, but all the parts forming the assembly must also be considered annulled.

For each head the table for sewing parts is always repeated completely.

To make it easier to locate the parts, the reference numbers of all of those shown in the basic catalogue are listed together with the number of the table in which they are to be found.

#### NEEDLES

The needles are marked with system and size; the size indicates the average diameter in hundredths of a millimeter.

The system and size of the needle are shown on the packet as well as on the needle itself.

When ordering please state symbol, system and size. If you have doubts, enclose a sample needle or an empty packet with your order.

#### ATTENTION

When ordering spare parts always state the serial number of the machine, the symbol of the part in question and the description given in the catalogue.

Ce catalogue "pièces détachées" est formé de deux parties: la première appelée "catalogue base" comprend toutes les pièces montées sur la tête la plus significative (celle en tête de la liste de couverture), la seconde comprend toutes les pièces montées sur les autres têtes de base ou dérivées qui sont différentes de celle du "catalogue base".

Les têtes de base sont énumérées sur la couverture, en caractères plus grands que les têtes dérivées.

Lorsque l'on consulte le catalogue, se souvenir que:

1. Toutes les pièces qui ne sont pas fournies séparément mais qui font partie d'un groupe, ne sont pas indiquées séparément.
2. Les symboles des pièces qui forment un groupe sont regroupés entre parenthèses. Cependant, lorsque ceci n'a pas été possible, les symboles, qui dans les tables d'illustration correspondent aux pièces, sont suivis du même signe particulier qui indique le groupe tout entier.

3. Dans les tables relatives aux autres têtes, nous avons indiqué toutes les pièces différentes de celles de tête du "catalogue base" ou qui ne sont pas montées sur ces dernières.

Ces tables portent, en haut à droite, le symbole des têtes auxquelles elles se réfèrent (pour les dérivées, le symbole de la tête de laquelle elles dérivent est indiqué entre parenthèses).

Les dessins de ce groupe de tables représentent seulement les nouvelles pièces ou celles qui sont différentes des pièces montées sur la tête la plus significative du catalogue.

Les pièces indiquées par un symbole, mais qui ne sont pas illustrées, gardent le même numéro de dessin que celles correspondantes, illustrées sur le catalogue base.

Les pièces communes à toutes les têtes du catalogue, sont indiquées seulement dans le premier groupe de tables.

Les pièces définies comme "pièces annulées" sont celles qui ne sont pas montées sur la tête à laquelle se réfère la table. Dans le cas de l'annulation d'un groupe, nous indiquons seulement le symbole du groupe, mais toutes les pièces qui forment ce groupe sont annulées.

Pour chaque tête est toujours indiquée la table se référant aux organes de couture.

Pour faciliter la recherche, le catalogue renferme l'index numérique de toutes les pièces illustrées avec indication de la table dans laquelle elles sont indiquées.

#### AIGUILLES

Les aiguilles se différencient par le système et la grosseur, laquelle indique le diamètre moyen exprimé en centièmes de millimètre.

Le système de l'aiguille et sa grosseur, sont indiqués non seulement sur le sachet mais également sur l'aiguille.

Dans la commande, préciser, en plus du symbole, le système et la grosseur des aiguilles désirées. En cas de doute, joindre une aiguille comme modèle ou un sachet vide.

#### ATTENTION

Dans la commande de pièces détachées, indiquer toujours le numéro de la machine, le symbole de la pièce et la dénomination officielle mentionnée sur le catalogue.



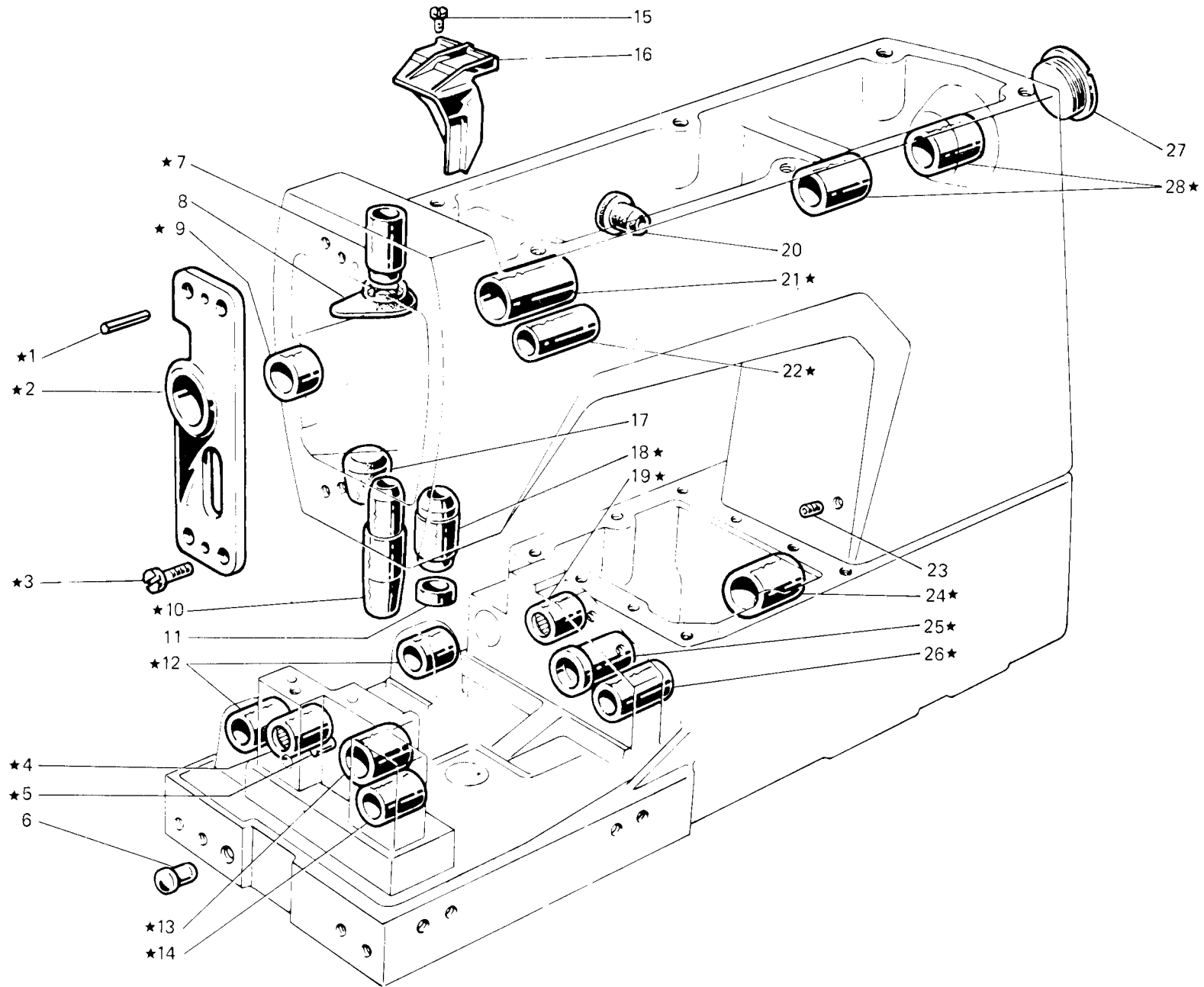


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piec. N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	308631-3-01	1	base e braccio con bussola	base and arm with bushes	base et bras avec bagues		
1	706454-0-00	2	spina	pin	goupille		
2	308859-2-00	1	supporto con bussola fig. 9	support with bush fig. 9	support avec bague fig. 9		
3	721485-2-00	4	vite	screw	vis		
4	307664-0-00	1	boccola a rullini	bearing	roulement		
5	706285-0-00	1	spina	pin	goupille		
6	202398-0-10	1	tappo	plug	bouchon		
7	308032-0-00	1	bussola	bush	bague		
8	308215-0-00	1	protezione olio	oil protection	protection huile		
9	308858-0-00	1	bussola	bush	bague		
10	308737-0-00	1	bussola	bush	bague		
11	308218-0-00	1	scodellino inferiore	lower cup	cuvette inférieure		
12	308296-0-00	2	bussola	bush	bague		
13	308293-0-01	1	bussola	bush	bague		
14	305843-0-00	1	bussola	bush	bague		
15	721444-2-00	1	vite	screw	vis		
16	308138-0-11	1	carter paraolio	oil retainer cover	carter protection huile		
17	308094-0-00	1	tappo foro bussola	plug	bouchon		
18	308353-0-00	1	bussola	bush	bague		
19	307739-0-00	1	boccola a rullini	bearing	roulement		
20	303501-0-10	1	tappo per foro tendifilo	plug	bouchon		
21	308852-0-00	1	bussola	bush	bague		
22	308232-0-00	1	bussola	bush	bague		
23	729032-2-00	1	vite	screw	vis		
24	308086-0-00	1	bussola	bush	bague		
25	308009-0-00	1	bussola	bush	bague		
26	308298-0-00	1	bussola	bush	bague		
27	302356-0-10	1	tappo	plug	bouchon		
28	308853-0-00	2	bussola	bush	bague		

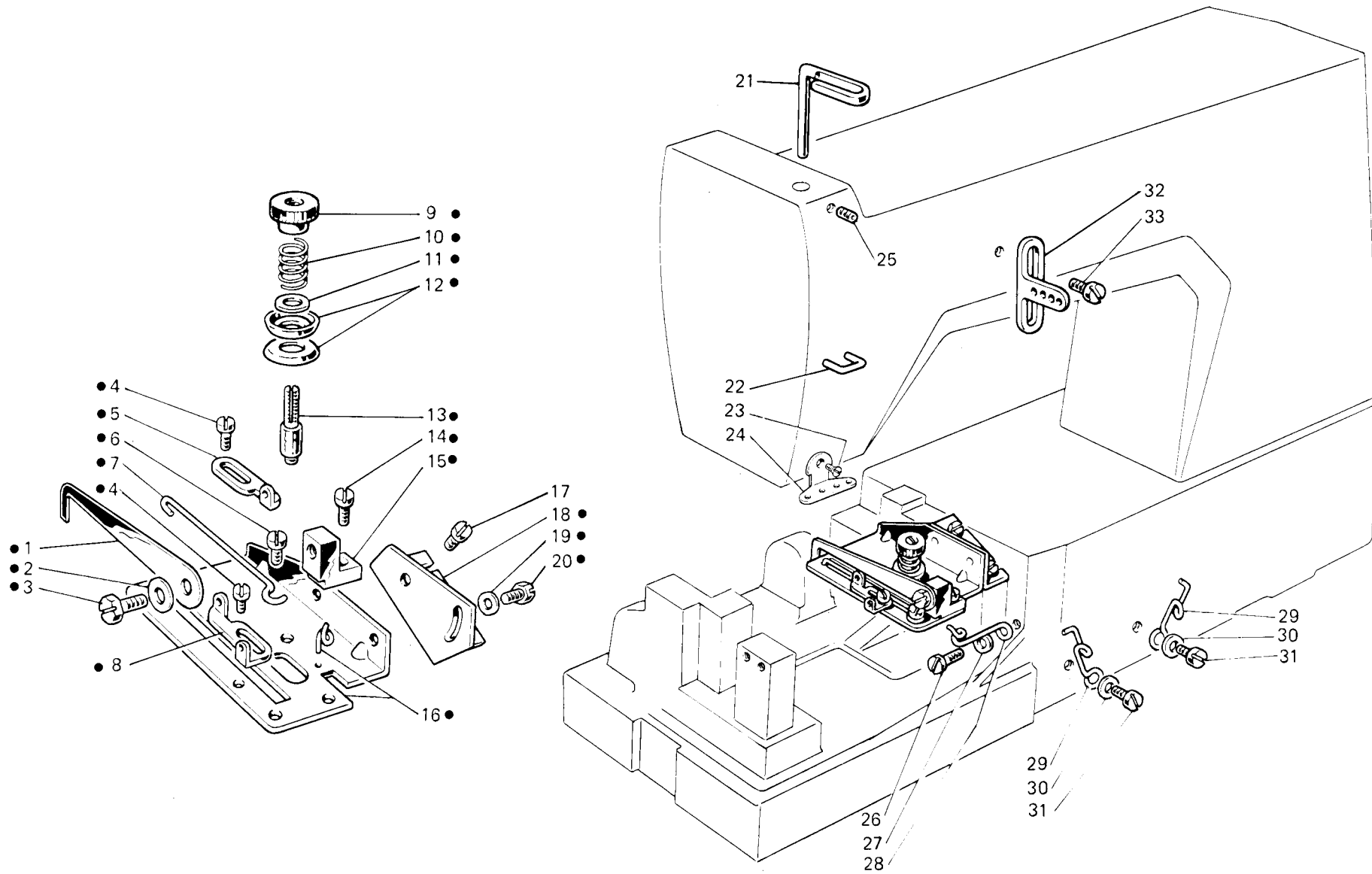


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
●	308939-4-00	1	gruppo tensione crochet inf.	tension ass. for lower looper	groupe tension crochet inférieur		
1	308556-0-00	1	astina	rod	tige		
2	705201-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
3	740220-2-00	1	vite	screw	vis		
4	741413-2-00	2	vite	screw	vis		
5	302172-0-10	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
6	741612-0-00	1	vite	screw	vis		
7	308558-0-00	1	traversino	tie-rod	traverse		
8	304905-0-10	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
9	302204-0-10	1	pomolo	knob	pommeau		
10	300310-0-10	1	molla	spring	ressort		
11	704218-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
12	200324-0-10	2	disco tensione	tension disc	disque tension		
13	300391-0-10	1	perno a vite	threaded pin	pivot à vis		
14	741642-2-00	1	vite	screw	vis		
15	302168-2-10	1	supporto	support	support		
16	308553-2-00	1	piastra	plate	plaque		
17	721444-2-00	2	vite	screw	vis		
18	311188-0-00	1	squadretta	bracket	équerre		
19	704104-2-00	2	rondella	washer	rondelle		
20	740210-2-00	2	vite	screw	vis		
21	302136-0-12	1	passafilò	thread guide	passe-fil		
22	308137-0-00	1	cavallotto	coupling	cavalier		
23	724420-2-00	1	vite	screw	vis		
24	308834-0-00	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
25	729012-2-00	1	vite	screw	vis		
26	741682-0-00	1	vite	screw	vis		
27	704302-4-00	1	rondella	washer	rondelle		
28	302149-0-11	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
29	311098-0-00	2	passafilo	thread guide	passe-fil		
30	704210-4-00	2	rondella	washer	rondelle		
31	300483-0-10	2	vite	screw	vis		
32	308217-0-01	2	guidafilo	thread guide	guide-fil		
33	303045-0-10	2	vite	screw	vis		





Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	308103-4-10	1	coperchio sup. completo	upper cover assembly	couvercle sup. compl.		
1	309077-0-10	1	carterino	cover	carter		
2	741520-2-00	4	vite	screw	vis		
3	309055-2-00	1	piano di lavoro	working plate	plan de travail		
4	309351-0-00	1	molla	spring	ressort		
5	704306-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
6	720411-2-00	1	vite	screw	vis		
7	309075-4-00	1	piano di lavoro completo	working plate assembly	plan de travail complet		
8	309088-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
9	309086-0-01	1	carter posteriore	rear cover	carter arrière		
10	309084-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
11	309311-2-00	1	coperchio scorrevole	sliding cover	couvercle coulissant		
12	744636-2-00	5	vite	screw	vis		
13	302354-0-10	1	vite superiore	upper screw	vis supérieure		
14	308101-2-00	1	coperchio laterale	side cover	couvercle latéral		
15	741088-2-00	3	vite per carter posteriore	screw for rear cover	vis pour carter arrière		
16	302353-0-10	1	vite inferiore	lower screw	vis inférieure		
17	309139-4-00	1	carter laterale completo	side cover assembly	carter latéral complet		
18	309126-3-00	1	carter laterale	side cover	carter latéral		
19	309372-0-00	1	perno	pin	pivot		
20	309371-0-00	1	chiavistello	key	clé		
21	741658-2-00	1	vite	screw	vis		
22	707556-0-00	4	spina	pin	goupille		
23	309332-0-00	4	cerniera	hinge	charnière		
24	302355-0-10	3	vite per piastra	screw for plate	vis pour plaque		
25	310407-2-01	1	piastra porta placca	plate	plaque		
26	300483-0-10	8	vite per cerniera	screw for hinge	vis pour charnière		
27	744730-0-00	2	vite per placca ago	screw for needle plate	vis pour plaque à aiguille		
28	742282-2-00	6	vite per coperchio	screw for cover	vis pour couvercle		
29	300006-0-12	1	decalcomania	decalcomania	décalcomanie		
30	308128-0-00	1	guarnizione coperchio	cover gasket	garniture couvercle		
31	788020-0-01	1	decalcomania sistema aghi	needles decalcomania	décalcomanie syst. aiguilles		
32	721474-2-00	1	vite	screw	vis		
33	309360-0-00	1	molla chiusura carter	spring	ressort		
34	309324-2-10	1	piastra superiore	upper plate	plaque supérieure		
35	741936-2-00	9	vite per piastra	screw for plate	vis pour plaque		
36	309323-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
37	202239-0-10	1	cupolina	cup	coupole		
38	705970-0-00	1	guarnizione per cupolina	gasket	garniture		
39	308102-0-00	1	coperchio superiore	upper cover	couvercle supérieur		
40	308129-0-00	1	guarnizione per coperchio	gasket for cover	garniture pour couvercle		
41	744656-2-00	2	vite fissa piano di lavoro	working plate fixing screw	vis fixe plan de travail		
42	309265-0-00	1	piastra piano di lavoro	plate	plaque		
43	202165-0-10	2	vite per targhetta	screw for plate	vis pour plaquette		
44	309183-3-00	1	carter anteriore completo	front cover assembly	carter avant complet		
45	308462-0-00	1	copricinghia per volantino	belt cover for handwheel	couvre-courroie pour volant		
46	721475-2-00	2	vite	screw	vis		

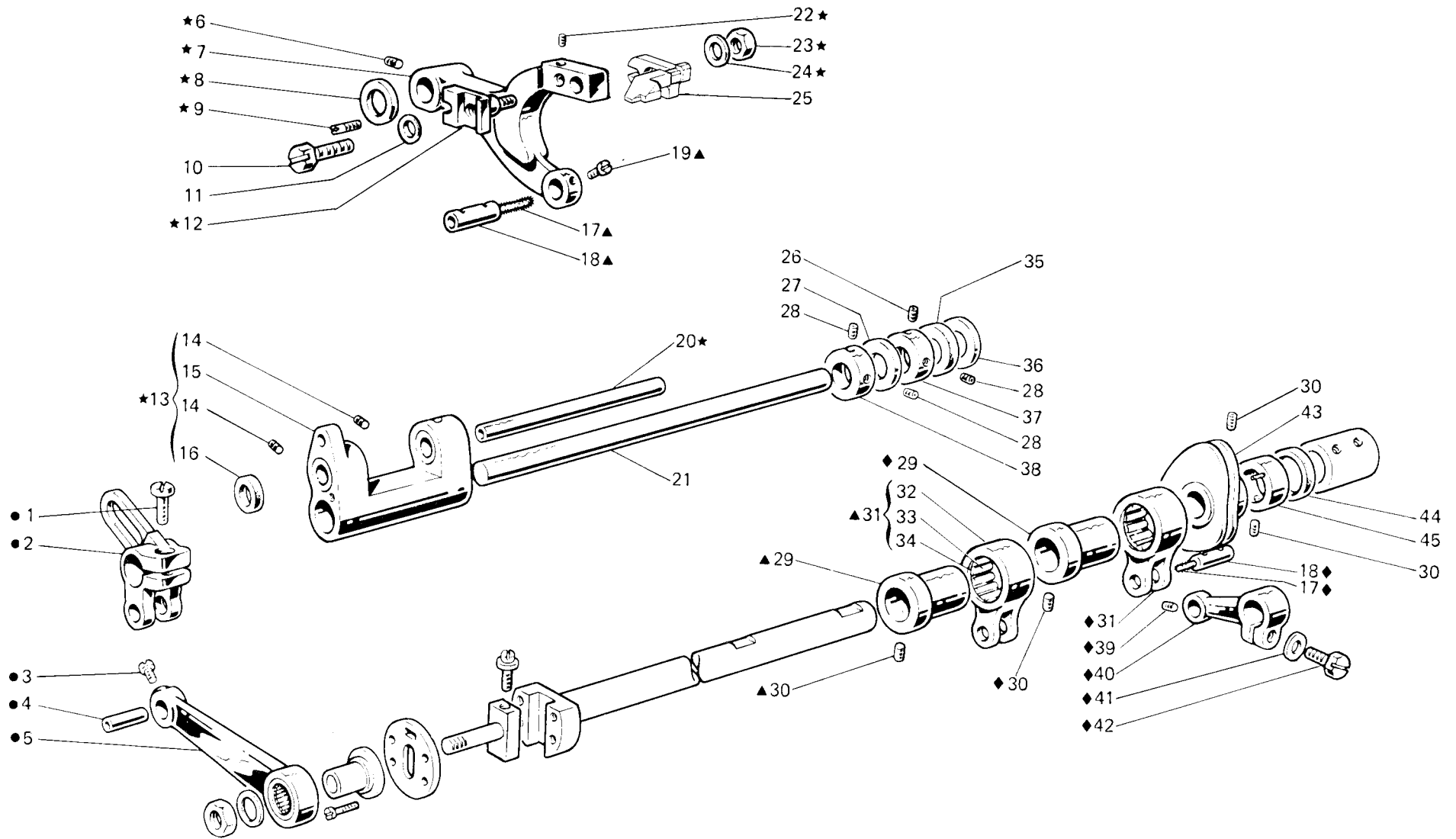


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piecce N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
▲	308428-5-00	1	gruppo porta griffa compl. (con fig. ★)	feed dog holder assembly (with fig. ★)	groupe porte griffe compl. (avec fig. ★)		
★	308418-4-00	1	gruppo porta griffa	feed dog holder assembly	groupe porte griffe		
●	307645-4-10	1	gruppo leva	lever assembly	groupe levier		
◆	308343-4-00	1	gruppo comando crochet	looper control assembly	groupe com. crochet		
1	202486-0-10	1	vite	screw	vis		
2	307662-2-10	1	attacco	coupling	raccord		
3	742813-0-00	1	vite	screw	vis		
4	308285-0-00	1	perno	pin	pivot		
5	308283-2-00	1	leva comando porta griffa	lever	levier		
6	745815-2-00	1	vite	screw	vis		
7	307676-0-00	1	braccio porta griffa	feed dog arm	bras porte griffe		
8	309560-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
9	304612-0-10	1	perno eccentrico	eccentric pin	pivot excentrique		
10	304684-0-10	1	vite fissaggio griffa	feed dog fixing screw	vis blocage griffe		
11	704406-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
12	304616-0-11	1	squadretta	bracket	équerre		
13	308191-4-00	1	supporto oscillante completo	support assembly	support coulissant complet		
14	729013-2-00	2	vite	screw	vis		
15	308193-2-00	1	supporto con viti	support with screw	support avec vis		
16	308190-0-00	2	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
17	778238-0-00	2	stoppino	wick	mèche		
18	300209-0-10	2	perno	pin	pivot		
19	742811-0-00	1	vite	screw	vis		
20	308195-0-00	1	perno	pin	pivot		
21	308289-2-00	1	perno per supporto oscillante	pin	pivot		
22	745812-2-00	1	vite	screw	vis		
23	746407-2-00	1	dado	nut	écrou		
24	704226-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
25	310411-0-00	1	salva ago	rear needle guard	protège-aiguille		
26	728232-0-00	1	vite	screw	vis		
27	704846-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
28	745136-2-00	3	vite	screw	vis		
29	308029-2-00	2	eccentrico con viti	eccentric with screw	excentrique avec vis		
30	727215-0-00	7	vite	screw	vis		
31	301459-4-10	2	giunto compl. per eccentrico	joint assembly for eccentric	joint compl. pour excentrique		
32	301458-0-10	2	giunto	joint	joint		
33	301579-0-10	2	gabbia a rullini	needles cage	cage à aiguilles		
34	201143-0-10	4	anello di tenuta	circlip	circlip		
35	308287-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
36	704347-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
37	309839-2-01	1	anello di registro	adjustment ring	bague de réglage		
38	309838-2-01	1	anello di registro	adjustment ring	bague de réglage		
39	729011-2-00	1	vite	screw	vis		
40	303459-2-11	1	braccio	arm	bras		
41	704218-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
42	300377-0-10	1	vite	screw	vis		
43	308971-3-00	1	tendifilo a camma con viti	cam thread take-up with screws	tendeur du fil à came avec vis		
44	308119-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
45	308967-2-00	1	anello limitatore	limiter ring	bague		

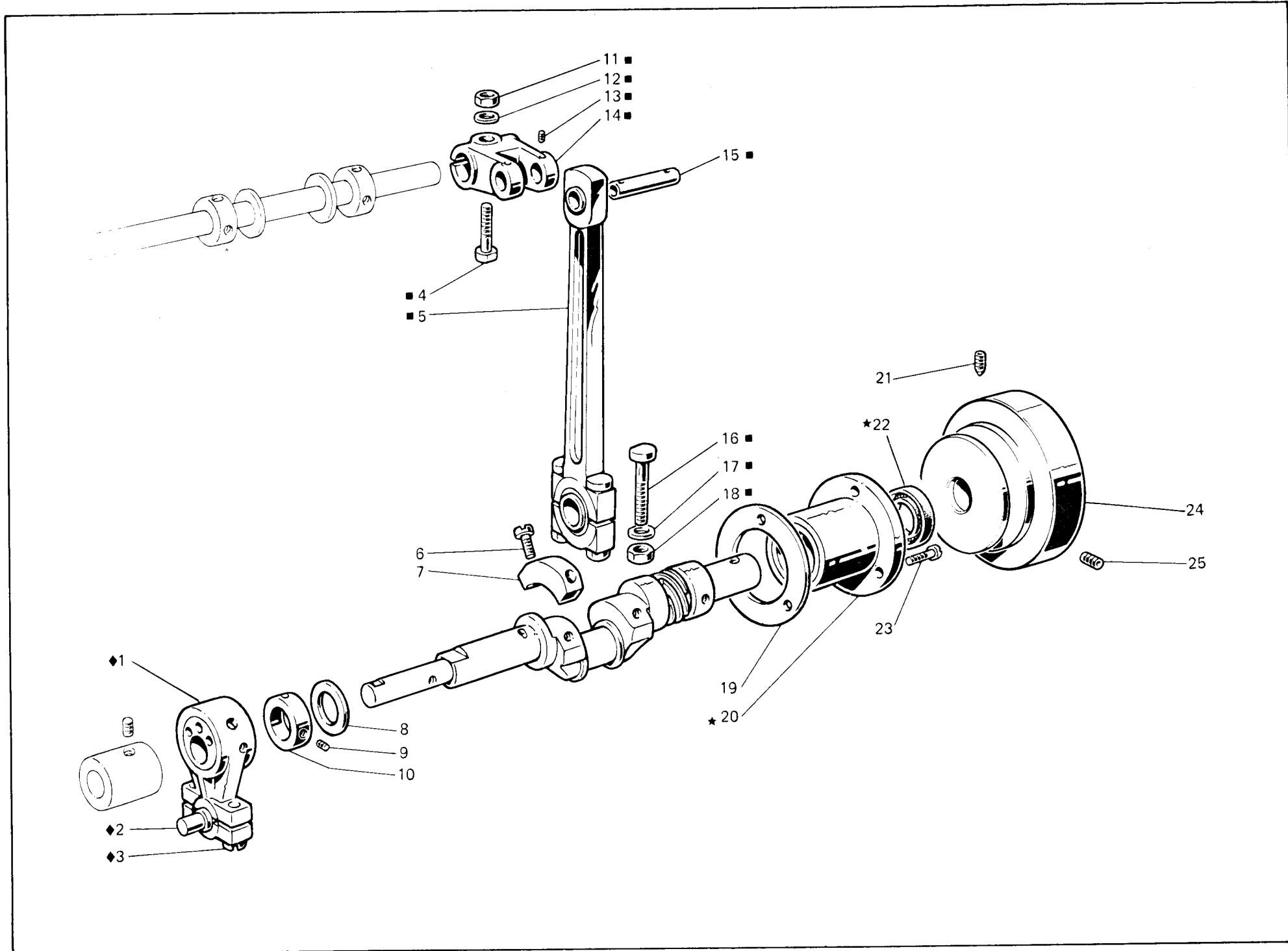


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pieze N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	308013-4-01	1	bussola destra completa	right assembly	bague droite complète		
■	308178-4-01	1	gruppo biella principale	main con-rod assembly	groupe bielle principale		
◆	310353-4-00	1	gruppo biella completa	con-rod assembly	groupe bielle		
1	308254-3-00	1	biella con eccentrico e viti	con-rod with eccen.and screws	bielle avec excentrique et vis		
2	308310-0-00	1	perno a sfera	ball joint	pivot à sphère		
3	308802-0-00	2	vite per biella	screw for con-rod	vis pour bielle		
4	308855-0-00	1	vite	screw	vis		
5	308174-3-01	1	biella principale completa	main con-rod assembly	bielle principale complète		
6	741056-0-00	4	vite	screw	vis		
7	302272-0-10	2	settore	sector	secteur		
8	704869-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
9	745815-2-00	2	vite	screw	vis		
10	308084-2-00	1	anello di registro con viti	adjustment ring with screws	bague de réglage avec vis		
11	746408-2-00	1	dado	nut	écrou		
12	705013-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
13	745812-2-00	2	vite	screw	vis		
14	308159-2-01	1	manovella	crank	manivelle		
15	308166-0-00	1	perno	pin	pivot		
16	308161-0-00	2	vite	screw	vis		
17	308149-0-01	2	rondella	washer	rondelle		
18	308162-0-00	2	dado	nut	écrou		
19	308127-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
20	308012-2-01	1	bussola	bush	bague		
21	730054-2-00	1	vite per volantino	screw for pulley	vis pour volant		
22	700596-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
23	742222-2-00	3	vite	screw	vis		
24	308090-0-01	1	volantino	handwheel	volant		
25	729044-2-00	1	vite	screw	vis		

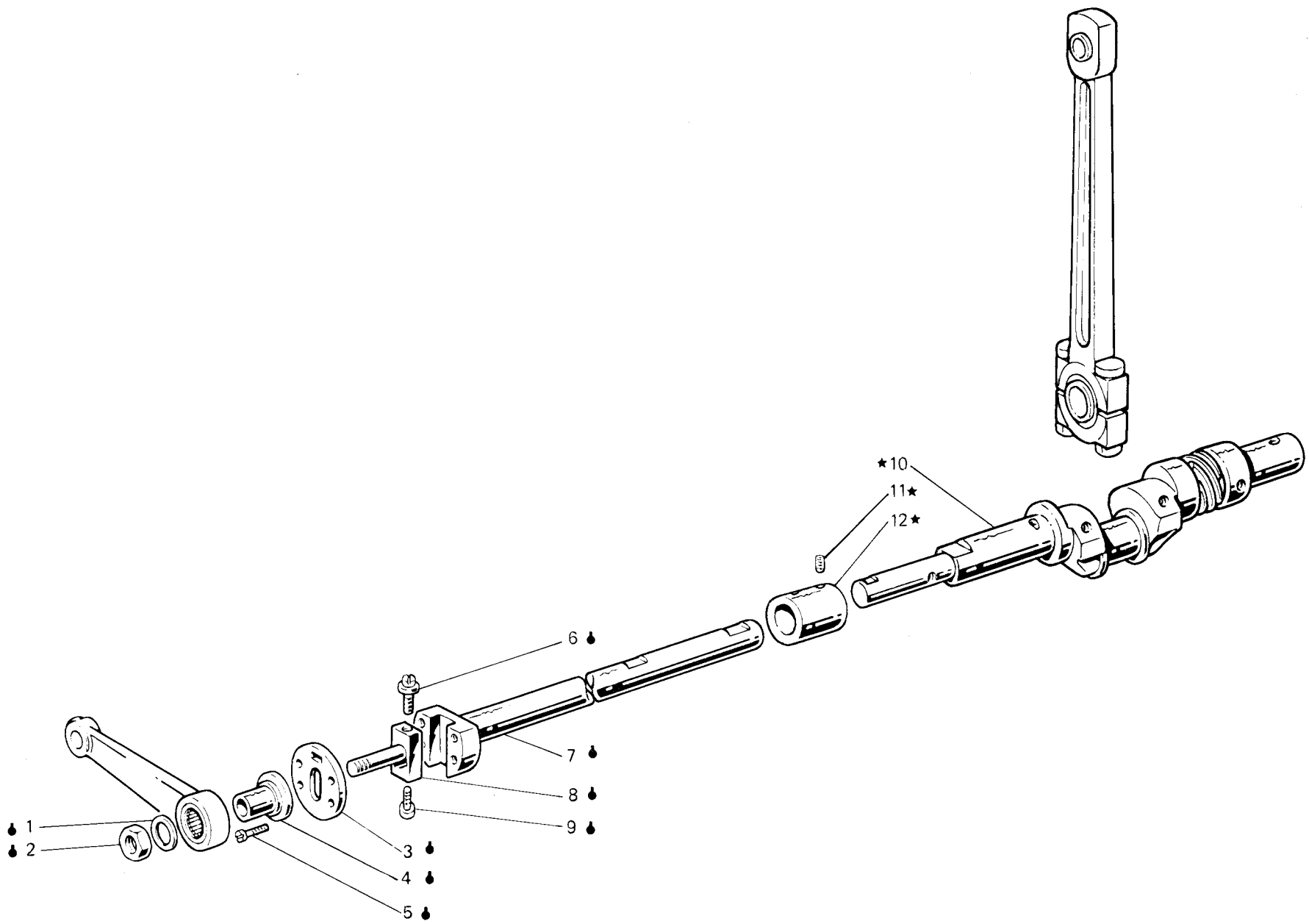


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	309715-4-01	1	gruppo albero infer.compl. (con fig. 1)	lower shaft assembly (with fig. 1)	arbre inférieur complet (avec fig. 1)		
1	308360-4-01	1	semialbero infer.sinistro compl.	left lower shaft assembly	semi-arbre inf. gauche compl.		
2	704814-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
3	746612-2-00	1	dado	nut	écrou		
4	308774-2-00	1	piastra a disco	disc plate	plaque		
5	303458-0-12	1	bussola	bush	bague		
6	724441-0-00	4	vite	screw	vis		
7	308281-0-00	1	vite di registro	screw	vis		
8	308383-2-01	1	semialbero	half-shaft	semi-arbre		
9	308278-0-01	1	perno	pin	pivot		
10	308780-2-00	1	vite di registro	screw	vis		
11	308714-3-01	1	semialbero inf.destro	right lower half-shaft	semi-arbre inf. droite		
12	745827-2-00	4	vite per manicotto	screw for coupling	vis pour manchon		
	308015-0-00	1	manicotto	coupling	manchon		



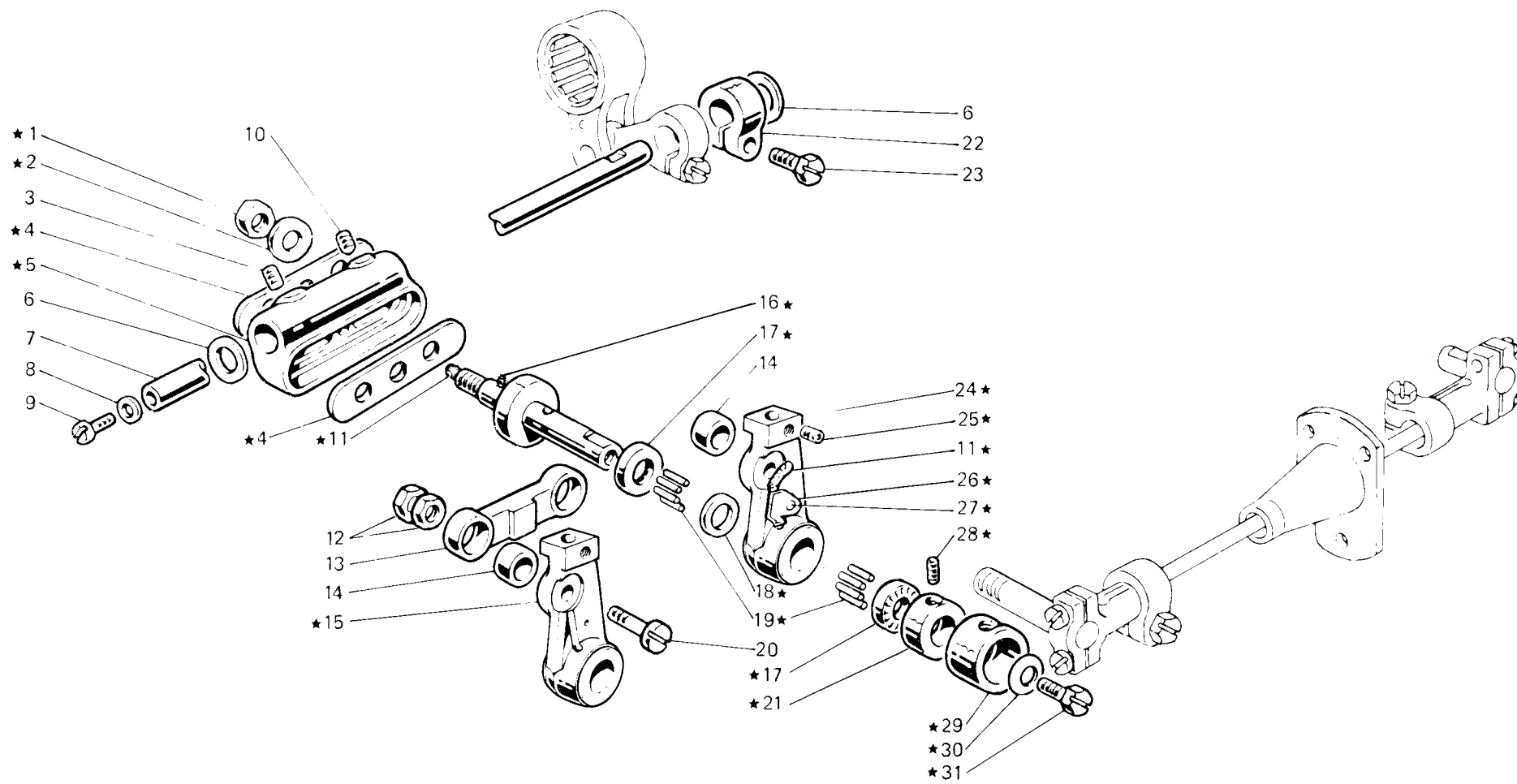


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	305935-4-00	1	gruppo porta crochet	looper holder assembly	groupe porte crochet		
1	202474-0-10	2	dado	nut	écrou		
2	704813-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
3	730033-2-00	1	vite per supporto	screw for support	vis pour support		
4	305916-0-00	2	piastrina	plate	plaque		
5	305758-0-02	1	supporto del porta crochet	support for looper holder	support du porte crochet		
6	704846-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
7	305841-4-01	1	contrabero crochet inf. compl.	lower looper countershaft ass.	axe crochet inf. compl.		
8	705734-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
9	742214-2-00	1	vite	screw	vis		
10	729013-2-00	1	vite per supporto	screw for support	vis pour support		
11	778827-0-00	3	stoppino	wick	mèche		
12	746401-2-00	2	dado	nut	écrou		
13	305895-2-00	1	giunto	joint	joint		
14	303031-0-10	2	rullino	roller	rouleau		
15	312814-3-00	1	porta crochet inferiore	lower looper holder	porte crochet inférieur		
16	778222-0-00	2	stoppino	wick	mèche		
17	303539-0-00	4	reggispinta	thrust bearing	butée		
18	703810-0-00	2	distanziale	spacer	entretoise		
19	302276-0-10	80	rullino	roller	rouleau		
20	305755-0-00	1	vite per giunto	joint screw	vis pour joint		
21	302052-2-21	2	ghiera con viti	ring nut with screw	collier avec vis		
22	300469-2-11	1	fascetta con vite	clamp with screw	bride avec vis		
23	300482-0-10	1	vite per fascetta	screw for clamp	vis pour bride		
24	312815-3-00	1	porta crochet inferiore	lower looper holder	porte crochet inférieur		
25	745812-2-00	2	vite fissa crochet	looper fixing screw	vis blocage crochet		
26	308272-0-00	1	piastrina	plate	plaque		
27	308273-0-00	1	rivetto	rivet	rivet		
28	745815-2-00	4	vite per ghiera	screw for ring nut	vis pour collier		
29	303538-0-00	2	cappellotto di protezione	protection cup	capuchon de protection		
30	702403-0-00	2	molla a tazza	cup spring	ressort à tasse		
31	308039-0-00	2	vite	screw	vis		

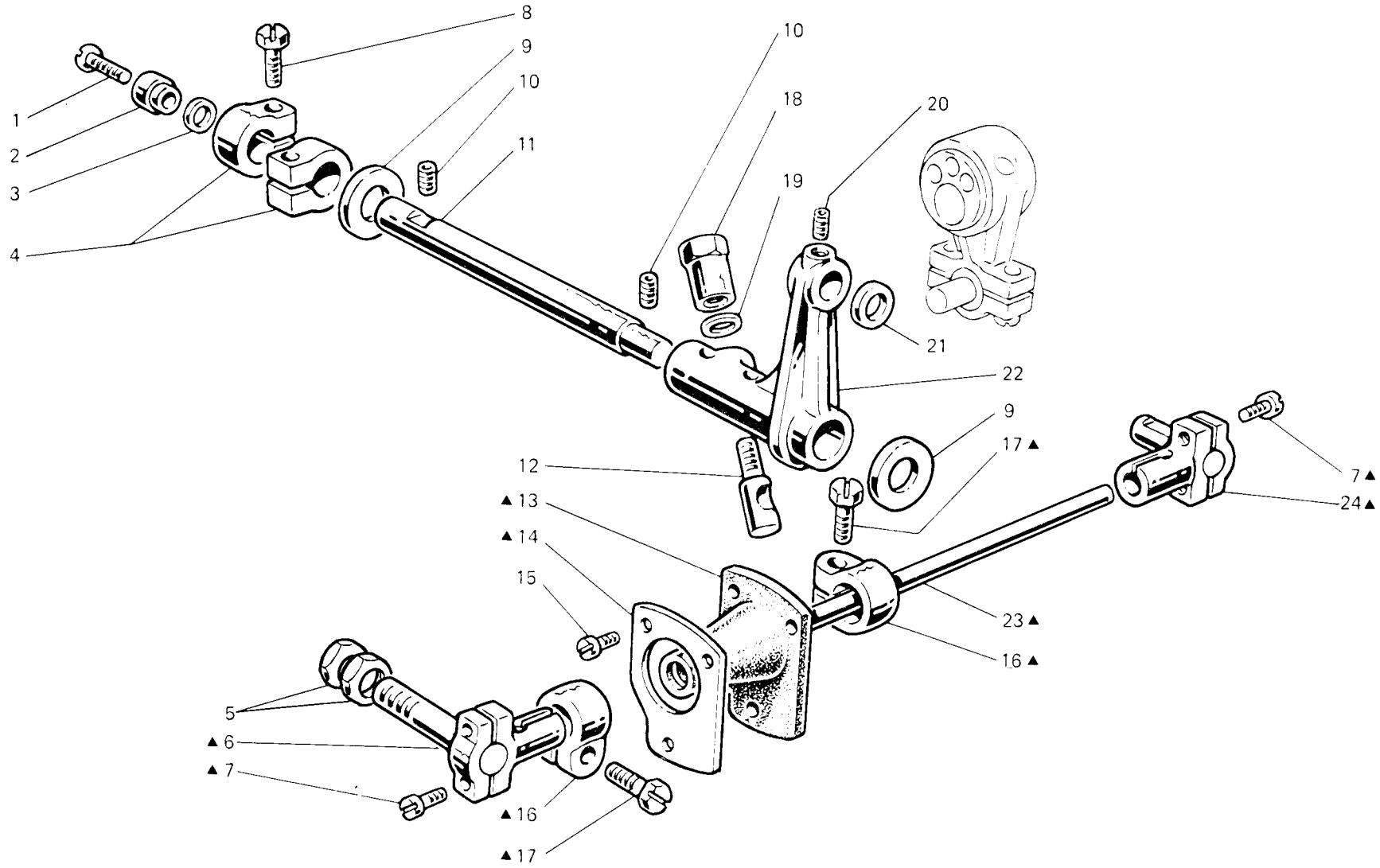


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
▲	305838-4-01	1	gruppo comando crochet inf.	lower looper control assembly	groupe com. crochet inférieur		
1	744676-2-00	1	vite	screw	vis		
2	308047-0-00	1	scodellino	cup	cuvette		
3	701009-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
4	308046-2-01	2	fascetta	clamp	bride		
5	746401-2-00	2	dado	nut	écrou		
6	305823-3-01	1	testa di biella con viti	con-rod big end with screws	tête de bielle avec vis		
7	744040-2-00	4	vite	screw	vis		
8	300482-0-10	2	vite	screw	vis		
9	704849-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
10	729434-2-00	2	vite fissa perno	screw	vis		
11	308044-0-00	1	perno per supporto	pin	pivot		
12	300352-0-10	1	spina filettata	pin	goupille		
13	308330-3-00	1	manicotto para olio	oil protection	manchon pare huile		
14	308327-0-00	1	mascherina per manicotto	flange	flasque		
15	741675-2-00	2	vite	screw	vis		
16	308326-2-01	2	fascetta per biella con vite	clamp with screw	bride avec vis		
17	305194-0-00	2	vite	screw	vis		
18	300351-0-11	1	dado	nut	écrou		
19	704309-4-00	1	rondella	washer	rondelle		
20	745815-2-00	1	vite	screw	vis		
21	705834-0-00	1	rondella in fibra	washer	rondelle		
22	308045-0-01	1	supporto oscillante	support	support coulissant		
23	308336-0-01	1	tirante per biella	tie-rod	tirant pour bielle		
24	308325-3-00	1	testa di biella con viti	con-rod big end with screws	tête de bielle avec vis		

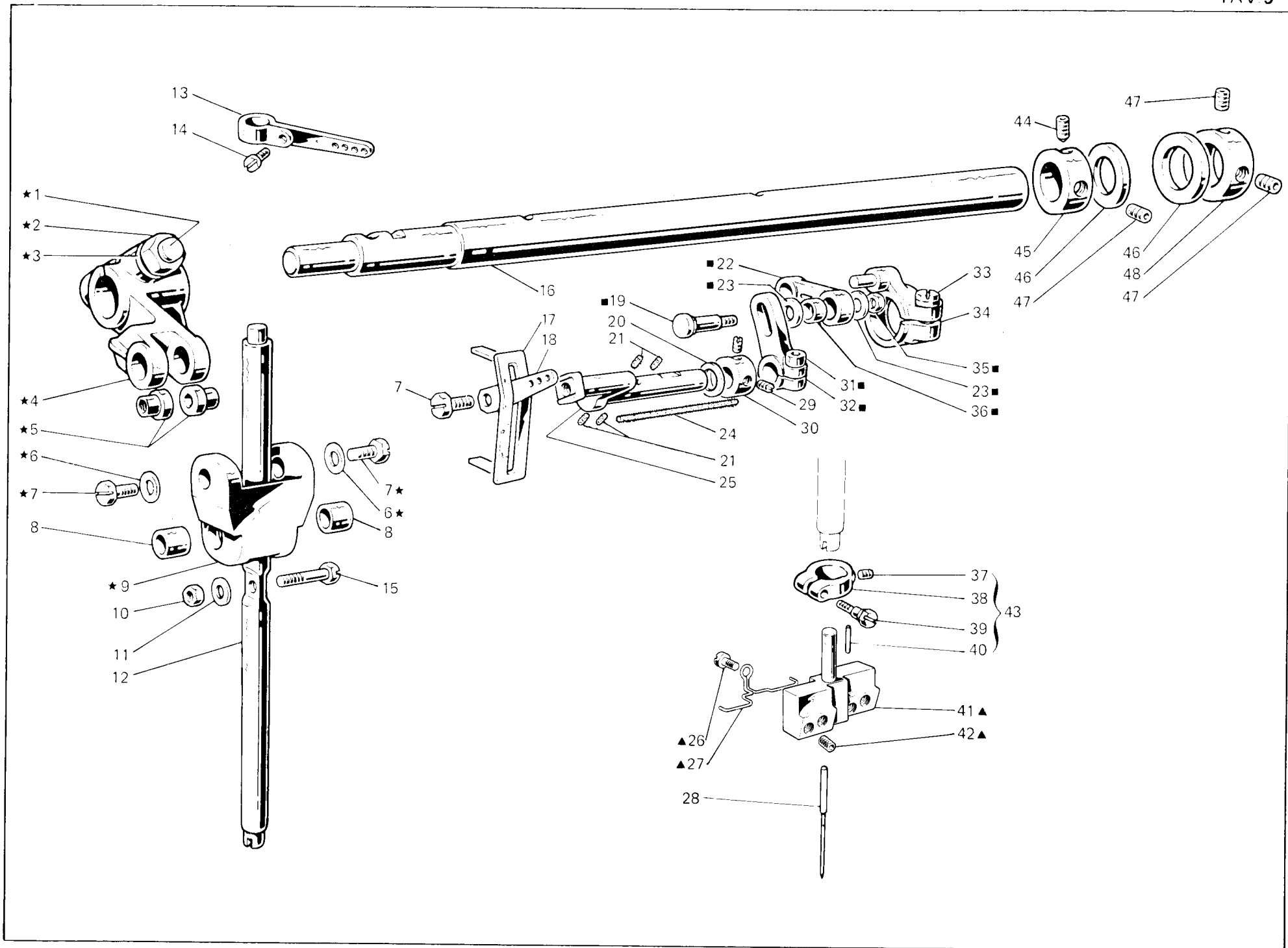


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	308006-4-00	1	gruppo manov. giunto barra ago	crank and joint assembly	groupe maniv. joint barre-aiguille		
▲	310427-4-00	1	morsetto porta aghi completo	needles clamp assembly	porte-aiguilles complet		
■	308244-4-00	1	gruppo settore tenditore articol.	sector assembly	groupe secteur		
1	308855-0-00	1	perno a vite	threaded pin	pivot à vis		
2	746408-2-00	1	dado	nut	écrou		
3	705013-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
4	308036-2-00	1	manovella completa	crank assembly	manivelle compl.		
5	308037-0-00	2	perno superiore	upper pin	pivot supérieur		
6	704210-4-00	2	rondella	washer	rondelle		
7	308039-0-01	3	vite	screw	vis		
8	308041-0-00	2	bussola inferiore	lower bush	bague inférieure		
9	308038-0-10	1	giunto barra ago	needle bar joint	joint barre aiguille		
10	302338-0-10	1	dado	nut	écrou		
11	703005-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
12	308222-0-00	1	barra ago	needle bar	barre-aiguille		
13	308452-2-00	1	tendifilo superiore	upper thread take-up	tendeur supérieur		
14	742311-2-00	1	vite	screw	vis		
15	308042-0-00	1	perno per barra ago	pin for needle bar	pivot pour barre-aiguille		
16	308851-2-01	1	albero superiore	upper shaft	arbre supérieur		
17	308005-0-00	1	targhetta	plate	plaque		
18	308240-0-00	1	tendifilo inferiore	lower thread guide	tendeur du fil inférieur		
19	308235-0-00	1	perno	pin	pivot		
20	704828-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
21	778203-0-00	4	stoppino	wick	mèche		
22	206583-0-00	1	biellino	con-rod	petite bielle		
23	705208-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
24	778407-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
25	308238-4-00	1	braccio con stoppino	arm with wick	bras avec mèche		
26	741620-2-00	1	vite	screw	vis		
27	310409-0-00	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
28	766000-0-80	4	ago sist. RIM 63 fin. 80	needle syst. RIM 63 size 80	aiguille syst. RIM 63 jauge 80		
29	745812-2-00	2	vite	screw	vis		
30	303899-0-11	1	anello	ring	anneau		
31	722422-2-00	1	vite	screw	vis		
32	308234-2-00	1	settore con vite	sector with screw	secteur avec vis		
33	744334-2-00	1	vite	screw	vis		
34	308236-2-01	1	braccio con vite	arm with screw	bras avec vis		
35	746008-0-00	1	dado	nut	écrou		
36	202032-0-11	1	bussolina	bush	bague		
37	745001-0-00	1	vite	screw	vis		
38	302591-0-10	1	fascetta per barra ago	clamp for needle bar	bride pour barre-aiguille		
39	302352-0-10	1	vite	screw	vis		
40	302292-0-10	1	spinetta	pin	goupille		
41	310410-2-00	1	morsetto porta aghi	needles clamp	porte-aiguilles		
42	745810-2-00	4	vite	screw	vis		
43	302590-4-10	1	fascetta completa	clamp assembly	bride complète		
44	730033-2-00	1	vite	screw	vis		
45	309831-2-00	1	anello di registro con viti	adjustment ring with screws	bague de réglage avec vis		

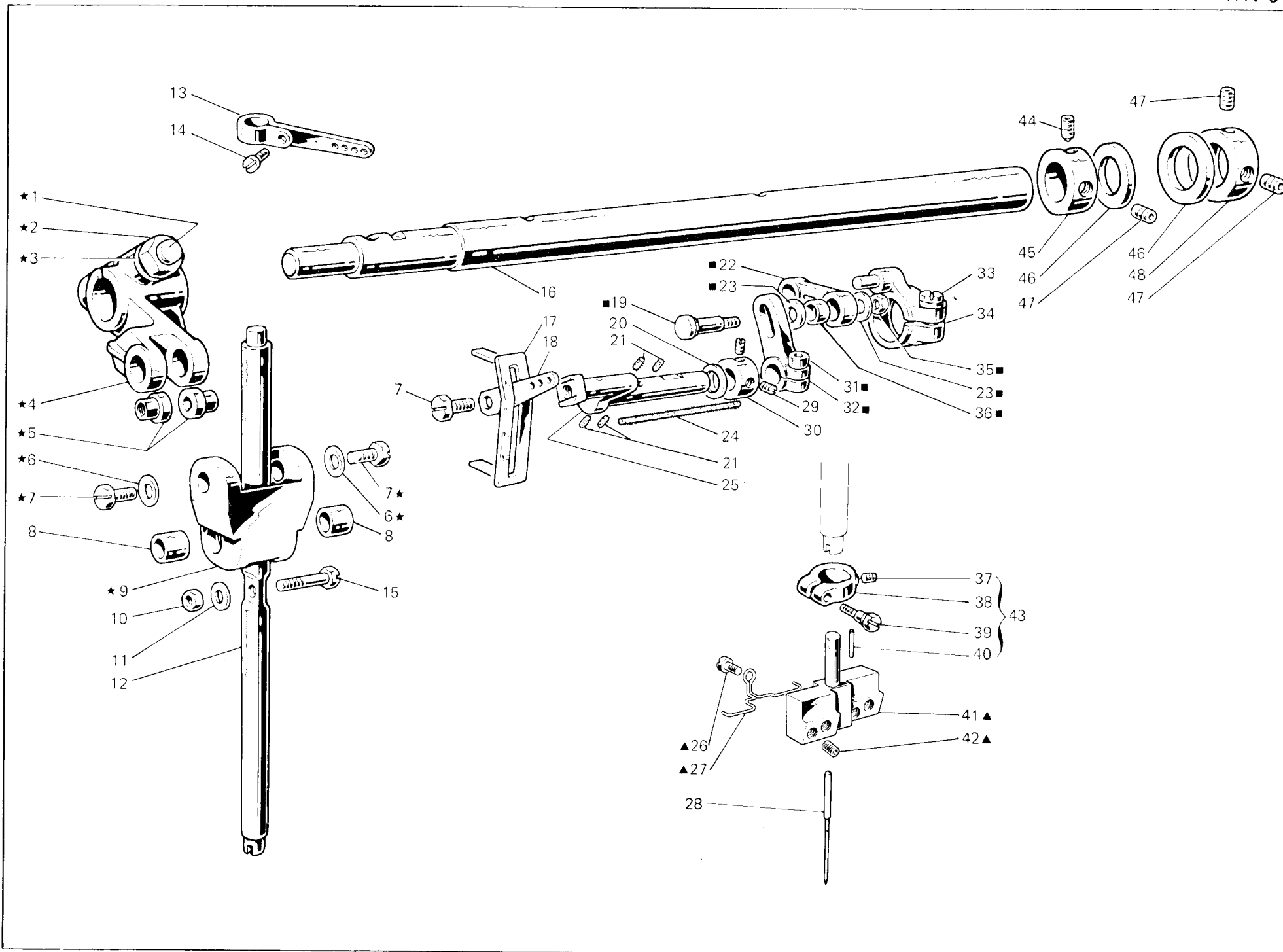


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
46	704869-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
47	729013-2-00	3	vite	screw	vis		
48	309830-2-00	1	anello di registro con viti	adjustment ring with screws	bague de réglage avec vis		



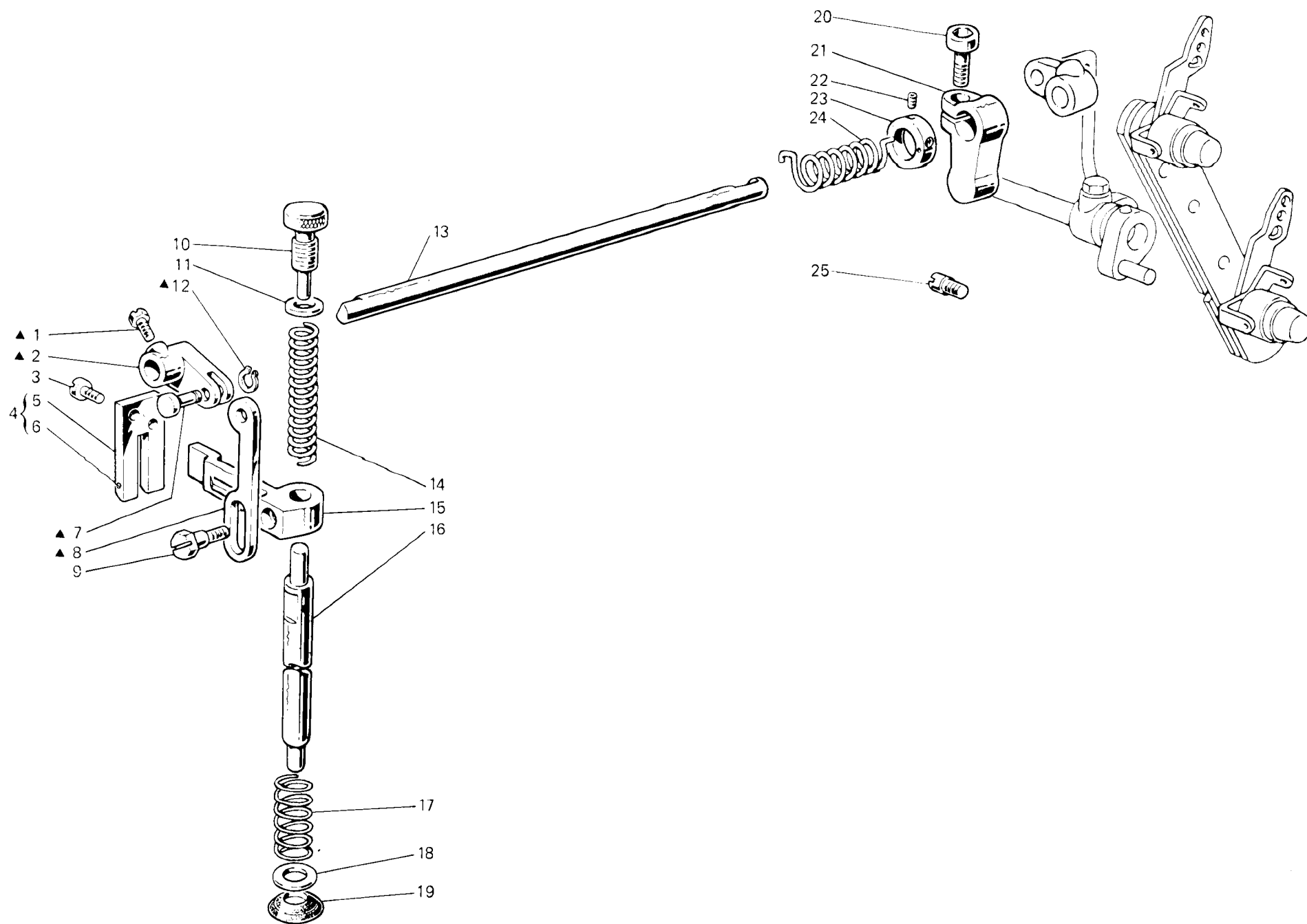


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell. N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
▲	308060-4-00	1	gruppo manov.tirante premist.	presser crank assembly	groupe maniv. tirant presseur		
1	740632-2-00	1	vite	screw	vis		
2	308059-0-00	1	manovella	crank	manivelle		
3	721494-2-00	2	vite fissa piastra	plate screw	vis blocage plaque		
4	308052-4-00	1	piastra guida barra compl.	plate assembly	plaque complète		
5	308056-0-01	1	piastra guida barra	plate	plaque		
6	707240-0-00	1	spina elastica	split pin	goupille réglable		
7	308058-0-00	1	spina	pin	goupille		
8	308057-0-00	1	tirante per alza piedino	presserfoot tie-rod	tirant soulèv. pied-presseur		
9	740444-2-00	1	vite fissa slitta	screw	vis		
10	302060-0-11	1	pomolo di regolazione	adjustment knob	pommeau de réglage		
11	302344-0-10	1	rondella	washer	rondelle		
12	700205-0-00	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
13	302234-0-10	1	albero	shaft	arbre		
14	302059-0-10	1	molla premi piedino	spring	ressort		
15	308055-2-00	1	guida a forcella	fork guide	guide a fourchette		
16	308061-0-01	1	barra porta piedino	presserfoot bar	barre porte pied-presseur		
17	308148-0-00	1	molla	spring	ressort		
18	704236-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
19	308054-0-01	1	paraolio	oil retainer	pare-huile		
20	744332-2-00	1	vite	screw	vis		
21	308412-2-02	1	fascetta di fermo con vite	clamp with screw	bride de fixation avec vis		
22	745827-2-00	2	vite	screw	vis		
23	304767-2-10	1	anello per molla	ring	bague		
24	308098-0-00	1	molla di torsione	spring	ressort de torsion		
25	308007-0-00	1	perno filettato	threaded pin	pivot fileté		

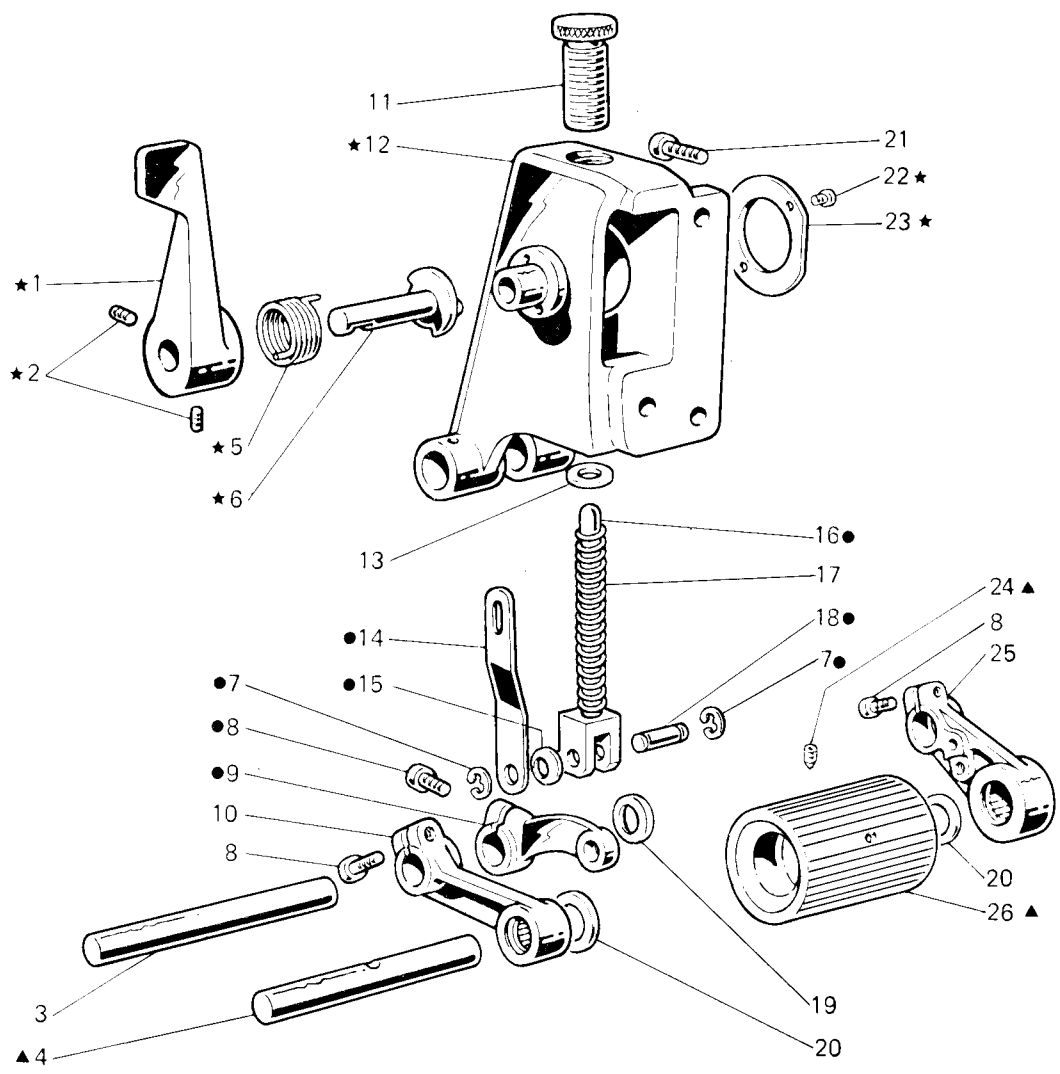


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
●	307584-4-00	1	gruppo braccio rullo sup.	upper roller arm assembly	groupe bras rouleau sup.		
★	307594-4-00	1	gruppo supporto rullo sup.	upper roller support assembly	groupe support rouleau sup.		
▲	310520-4-00	1	gruppo rullo folle sup.	upper roller assembly	groupe rouleau supérieur		
1	307616-2-00	1	maniglia alza rullo	lever	levier		
2	729033-2-00	2	vite	screw	vis		
3	307762-0-01	1	perno superiore	upper pin	pivot supérieur		
4	307619-0-11	1	perno per rullo sup.	pin	pivot		
5	307701-0-00	1	molla	spring	ressort		
6	307656-0-11	1	perno eccentrico	eccentric pin	pivot excentrique		
7	700206-0-00	2	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
8	722432-2-00	3	vite	screw	vis		
9	307612-2-10	1	braccio premi rullo	arm	bras		
10	307761-3-10	1	giunto sinistro	left joint	joint gauche		
11	307705-0-00	1	pomolo	knob	pommeau		
12	307610-2-10	1	supporto	support	support		
13	704814-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
14	307615-0-10	1	piastrina	plate	plaque		
15	307605-0-00	1	anello	ring	anneau		
16	307618-0-10	1	forcella	fork	fourche		
17	301510-0-10	1	molla	spring	ressort		
18	307617-0-10	1	spina	pin	goupille		
19	704841-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
20	704848-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
21	722443-2-00	3	vite	screw	vis		
22	721412-2-00	2	vite	screw	vis		
23	307697-0-00	1	coperchio	cover	couvercle		
24	730054-2-00	1	vite	screw	vis		
25	307652-3-10	1	giunto destro	right joint	joint droite		
26	307694-2-10	1	rullo	roller	rouleau		

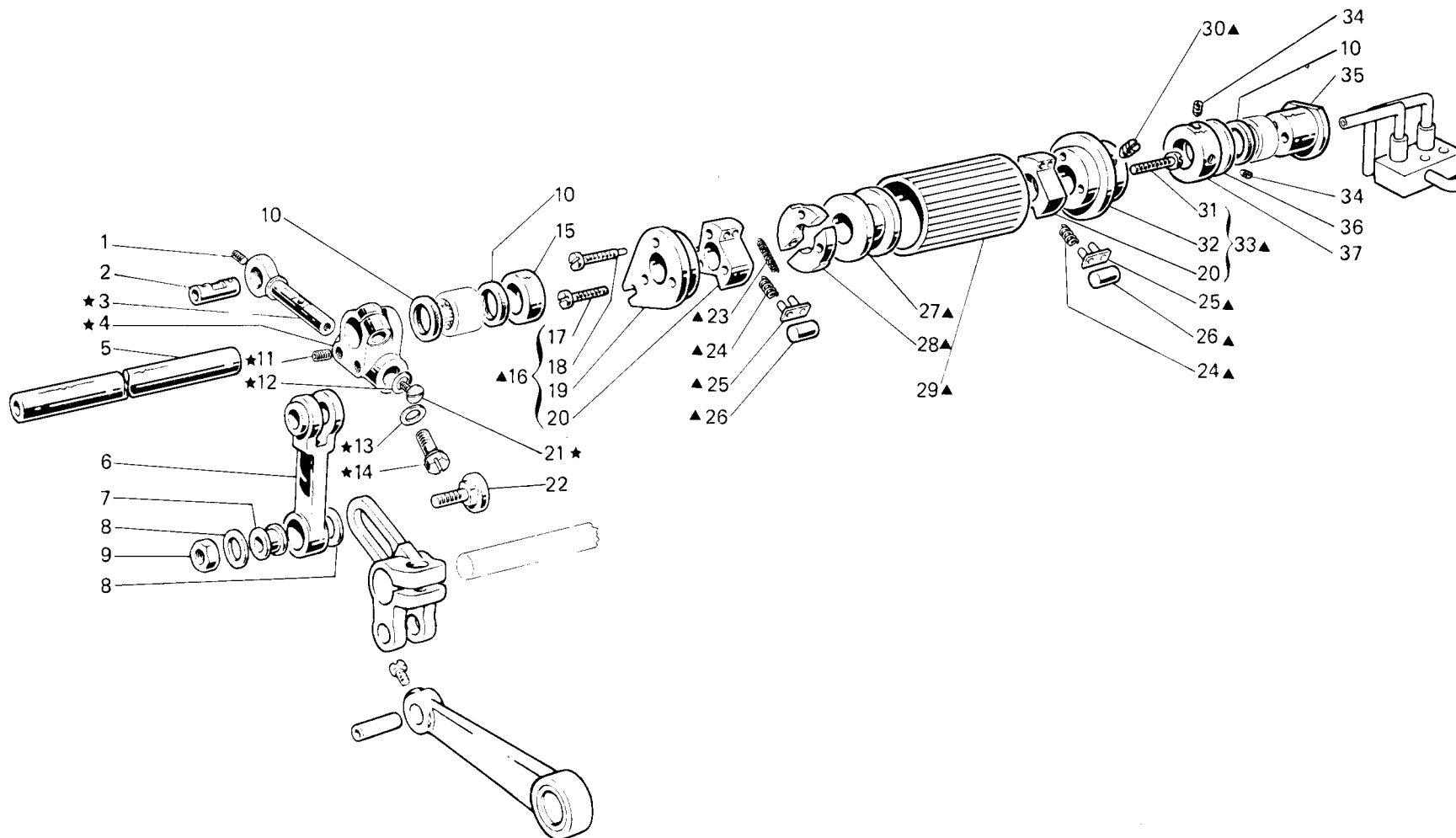


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	307774-4-00	1	gruppo leva comando ruilo	roller control lever assembly	groupe levier commande rouleau		
▲	307738-4-00	1	comando frizione posteriore	rear clutch control	commande friction arrière		
1	727012-0-00	1	vite	screw	vis		
2	307678-2-00	1	perno con stoppino	pin with wick	pivot avec mèche		
3	307772-0-00	1	perno	pin	pivot		
4	307773-2-00	1	mozzo	hub	moyeu		
5	307691-2-01	1	albero porta frizione	shaft	arbre		
6	311094-0-00	1	bielletta	con-rod	bielle		
7	301547-0-11	1	bussola	bush	bage		
8	704805-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
9	302708-0-01	1	dado	nut	écrou		
10	307651-0-00	3	anello di tenuta	circlip	circlip		
11	729012-2-00	2	vite	screw	vis		
12	701006-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bage d'étanchéité		
13	704218-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
14	202486-0-10	1	vite	screw	vis		
15	307663-0-00	1	distanziale	spacer	entretoise		
16	301535-4-10	1	flangia sinistra	left flange	flasque gauche		
17	741761-0-00	1	vite	screw	vis		
18	301594-0-10	2	vite	screw	vis		
19	301534-0-10	1	flangia	flange	flasque		
20	301523-0-10	2	settore	sector	secteur		
21	201236-0-10	1	vite	screw	vis		
22	301546-0-10	1	perno a vite	threaded pin	pivot à vis		
23	301539-0-10	1	molla	spring	ressort		
24	301531-0-10	12	molletta	spring	ressort		
25	301530-2-10	6	piastrina	plate	plaque		
26	301527-0-10	6	rullino	roller	rouleau		
27	301540-0-10	1	distanziale	spacer	entretoise		
28	301538-0-10	1	freno	brake	frein		
29	307737-0-00	1	rullo frizione	clutch roller	rouleau friction		
30	727855-0-00	2	vite	screw	vis		
31	301595-0-10	3	vite	screw	vis		
32	301532-0-10	1	flangia	flange	flasque		
33	301533-4-10	1	flangia destra	right flange	flasque droite		
34	745812-2-00	2	vite	screw	vis		
35	307607-0-00	1	raccordo olio	pipe connection	raccord huile		
36	704844-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
37	206606-2-00	1	anello di registro	adjustment ring	bage de réglage		

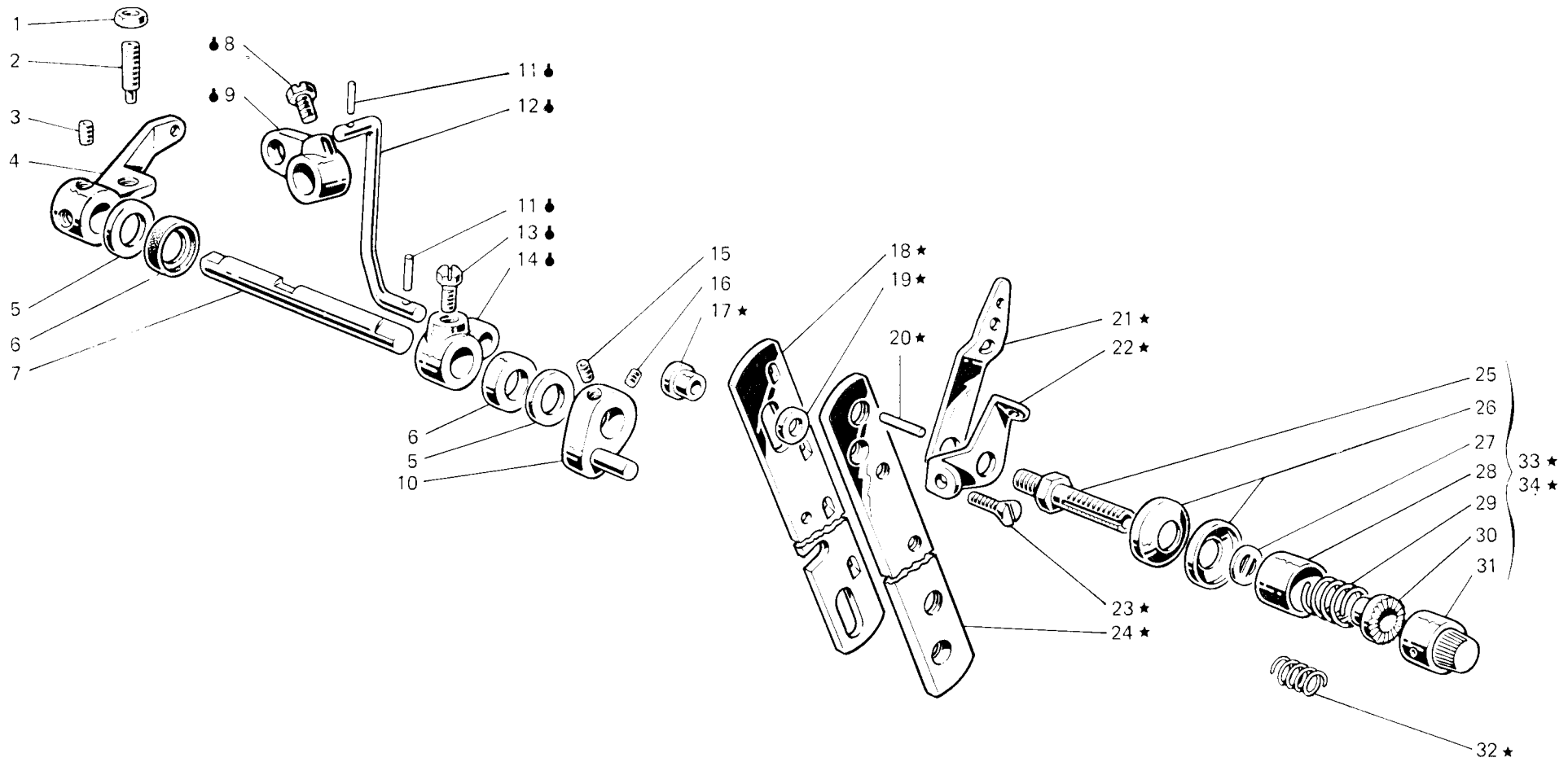


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	308542-4-00	1	gruppo tensioni	tension assembly	groupe tensions		
●	308320-4-00	1	tirante con leva	tie-rod with lever	tirant avec levier		
1	746204-2-00	1	dado	nut	écrou		
2	729904-2-00	1	vite	screw	vis		
3	729034-2-00	2	vite per leva	screw for lever	vis pour levier		
4	308062-2-01	1	leva comando alza piedino	presserfoot control lever	levier soulèv. pied de biche		
5	704240-2-00	2	rondella	washer	rondelle		
6	304763-0-10	2	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
7	308996-0-01	1	albero comando alza piedino	shaft	arbre		
8	740632-2-00	1	vite	screw	vis		
9	302232-0-10	1	leva superiore	upper lever	levier supérieur		
10	308495-2-01	1	leva sblocca tensione	lever	levier		
11	707241-0-00	2	spina elastica	split pin	goupille		
12	308321-0-00	1	tirante	tie-rod	tirant		
13	740034-0-00	1	vite per leva	screw for lever	vis pour levier		
14	302238-0-10	1	leva per tirante	tie-rod lever	levier pour tirant		
15	745126-2-00	1	vite	screw	vis		
16	727834-2-00	1	vite	screw	vis		
17	308512-0-00	2	distanziale	spacer	entretoise		
18	308510-0-00	1	slitta per tensione	slide for tension	glissière tension		
19	701007-0-00	2	anello	ring	anneau		
20	308506-0-00	6	pernetto	pin	pivot		
21	308501-0-01	6	passafilo	thread guide	passe-fil		
22	308503-0-01	6	guidafilo	thread guide	guide-fil		
23	744676-2-00	2	vite	screw	vis		
24	308509-0-00	1	supporto	support	support		
25	308505-0-00	6	perno a vite	threaded pin	pivot à vis		
26	300218-0-10	12	disco tensione	tension disc	disque tension		
27	308507-0-00	6	rondella	washer	rondelle		
28	202556-0-00	6	scodellino	cup	cuvette		
29	200710-0-10	4	molla	spring	ressort		
30	202229-0-10	6	bussola superiore	upper bush	bague supérieure		
31	202558-2-00	6	pomolo	knob	pommeau		
32	200714-0-10	2	molla	spring	ressort		
33	308518-4-00	4	tensione sup. con molla fig. 29	upper tension with spring fig. 29	tension sup. avec ressort fig. 29		
34	308521-4-00	2	tensione inf. con molla fig. 32	lower tension with spring fig. 32	tension inf. avec ressort fig. 32		



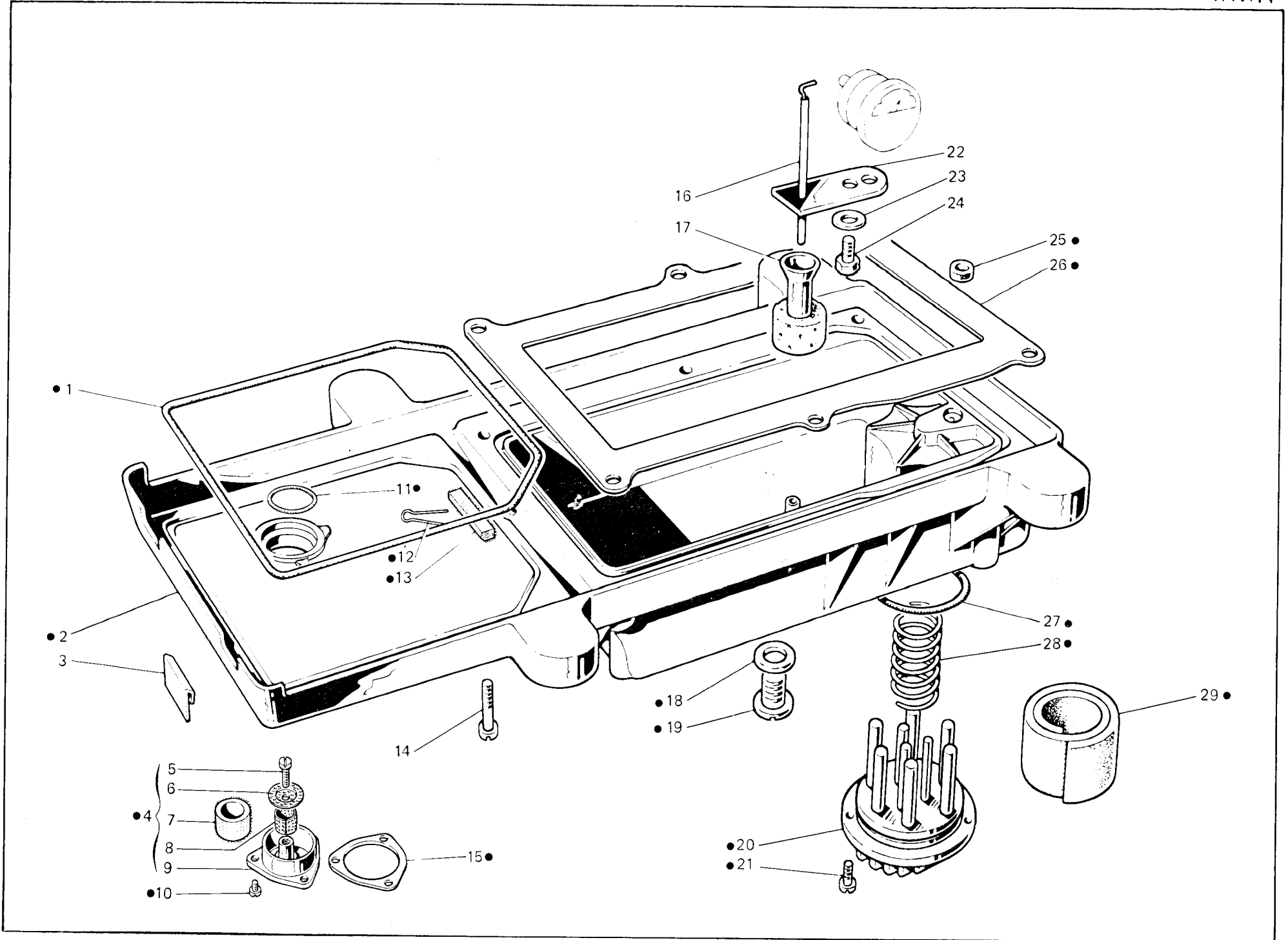


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
●	308588-4-10	1	bacinella olio completa	oil sump assembly			
1	308125-0-01	1	guarnizione	gasket	réservoir huile complet		
2	308576-2-20	1	bacinella	oil sump	garniture		
3	308002-0-00	2	piastrina per bacinella	sheet for oil sump	réservoir		
4	308331-4-00	1	tappo completo	plug assembly	plaque pour réservoir		
5	721484-2-00	1	vite	screw	bouchon complet		
6	308209-0-00	1	dischetto	disc	vis		
7	308206-0-00	1	filtro olio	oil filter	disque		
8	308210-0-00	1	cilindretto	oil filter	filtre huile		
9	308208-0-00	1	tappo	plug	cylinder		
10	722411-2-00	3	vite	screw	bouchon		
11	701134-0-00	1	guarnizione	gasket	vis		
12	308957-0-00	1	clip	clip	garniture		
13	308213-0-00	1	feltro	felt	clip		
14	722453-2-00	6	vite fiss. bacinella	oil sump fixing screw	feutre		
15	308179-0-00	1	guarnizione	gasket	vis blocage réservoir		
16	308379-0-00	1	astina livello olio	stick	garniture		
17	308228-2-00	1	galleggiante	float	jauge niveau huile		
18	705977-0-00	1	rondella	washer	floatteur		
19	206564-0-00	1	tappo	plug	rondelle		
20	206560-0-10	1	coperchio	cover	bouchon		
21	722063-2-00	2	vite	screw	couvercle		
22	308226-0-02	1	guida astina	guide for stick	vis		
23	703003-0-00	1	rondella elastica	spring washer	guide barre		
24	740240-0-00	1	vite	screw	rondelle élastique		
25	308113-0-00	1	anello	ring	vis		
26	311395-0-00	1	guarnizione	gasket	anneau		
27	701051-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
28	206545-0-00	1	molla a spirale	spring	garniture		
29	206559-0-01	1	filtro olio	oil filter	ressort		
					filtre huile		

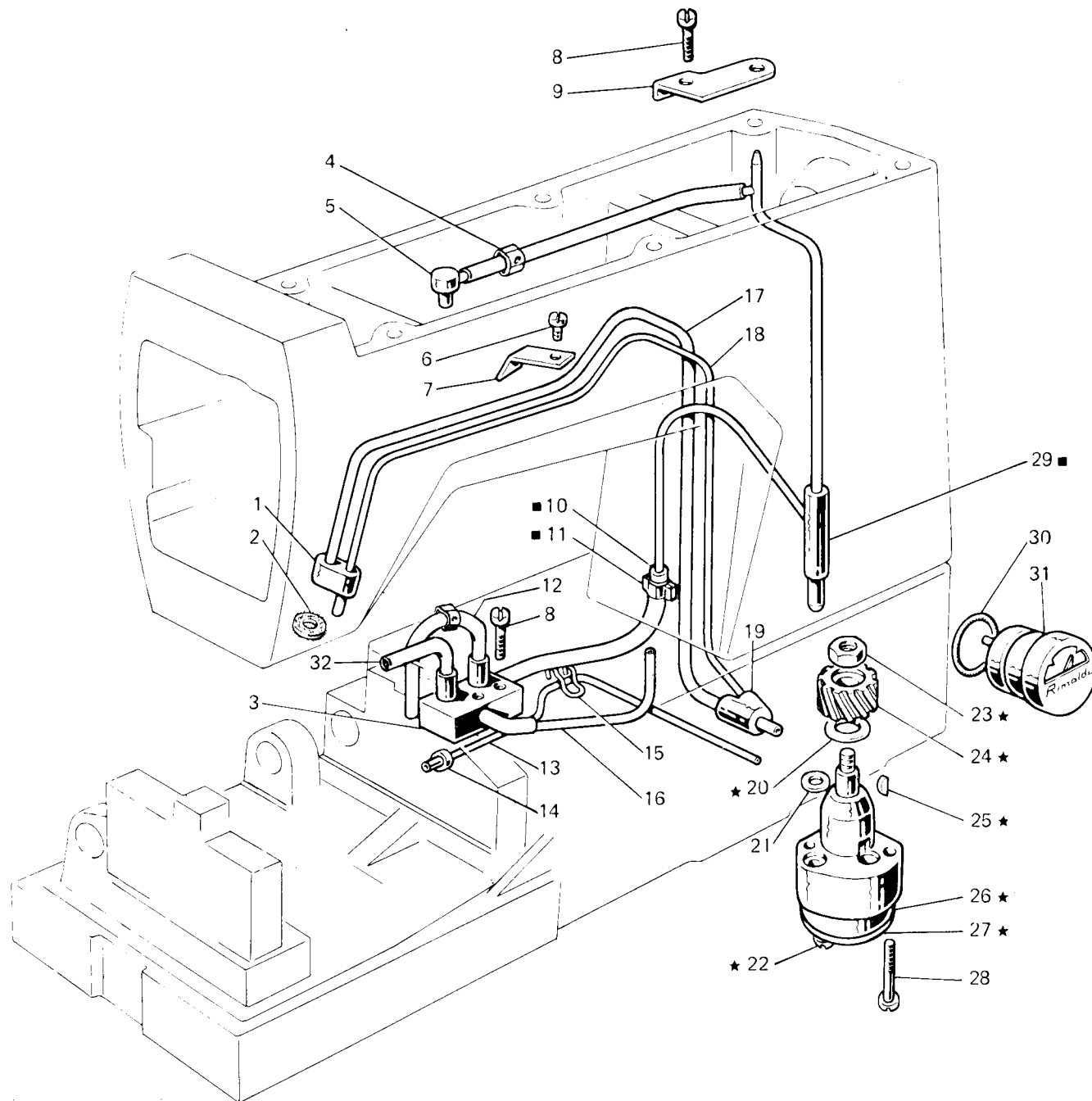


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piec. N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
■	310500-4-00	1	raccordo mandata olio compl.	pipe connection assembly		raccord envoi huile compl.	
★	308105-4-03	1	pompa olio completa	oil pump assembly		pompe à huile complète	
1	308123-0-00	1	raccordo superiore	upper pipe connection		raccord supérieur	
2	308219-0-01	1	feltro	felt		feutre	
3	308114-2-02	1	distributore	distributor		distributeur	
4	308040-2-00	1	tubetto	pipe		tube	
5	308214-0-00	1	raccordo mandata olio	pipe connection		raccord	
6	721424-2-00	1	vite	screw		vis	
7	308184-0-00	1	fascetta	clamp		bride	
8	721514-0-00	3	vite	screw		vis	
9	308104-0-00	1	piastrina	plate		plaquette	
10	308207-0-00	1	tubetto	pipe		tube	
11	308043-0-00	1	fascetta	clamp		bride	
12	310561-2-00	1	tubetto	pipe		tube	
13	790325-0-00	1	tubetto	pipe		tube	
14	308212-0-00	1	bussolina olio	oil bush		bague huile	
15	308211-0-00	2	clip	clip		clip	
16	790315-0-00	1	tubetto	pipe		tube	
17	790342-0-00	1	tubetto recupero olio	pipe		tube	
18	790242-0-00	1	tubetto recupero olio	pipe		tube	
19	308185-0-00	1	raccordo inferiore	lower pipe connection		raccord inférieur	
20	704813-0-00	1	rondella	washer		rondelle	
21	701004-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring		bague d'étanchéité	
22	741082-2-00	2	vite	screw		vis	
23	733507-0-00	1	dado	nut		écrou	
24	206555-0-01	1	ingranaggio	gear		engrenage	
25	206557-0-00	1	chiavetta	key		clavette	
26	308110-3-02	1	corpo pompa aspirante	suction pump body		corps pompe admission	
27	308111-0-00	1	coperchio pompa	pump cover		couvercle pompe	
28	741092-0-00	2	vite fissaggio pompa	pump fixing screw		vis fixation pompe	
29	308180-2-00	1	raccordo mandata olio	pipe connection		raccord	
30	701032-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring		bague d'étanchéité	
31	206669-2-02	1	indicatore livello olio	oil level gauge		indicateur niveau huile	
32	790307-0-00	1	tubetto	pipe		tube	

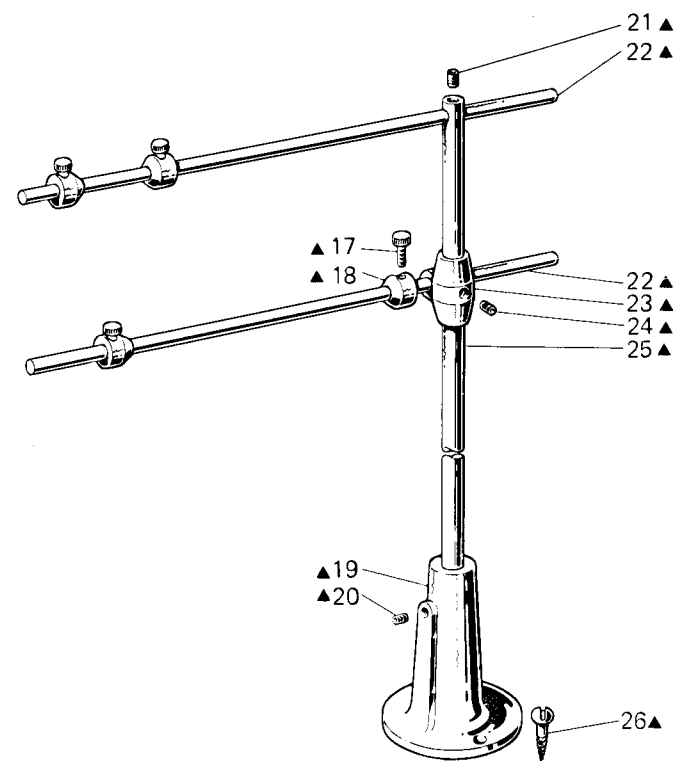
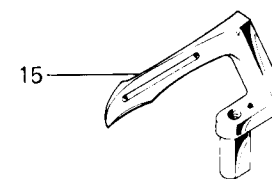
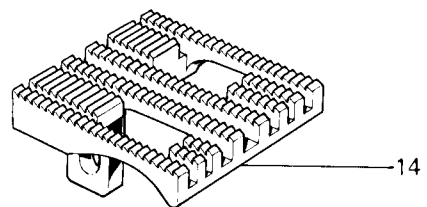
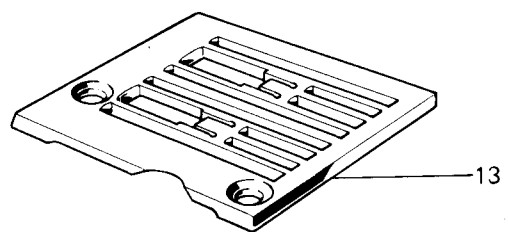
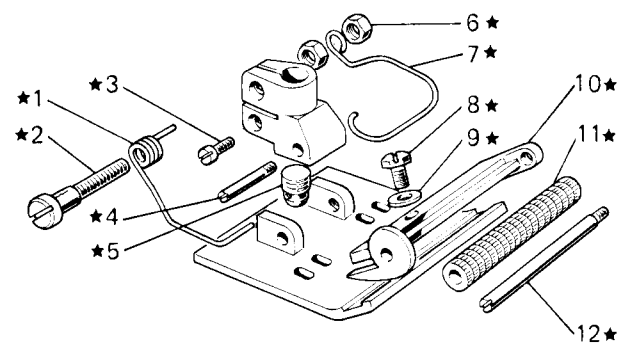


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	310414-3-00	1	piedino completo	presserfoot assembly		pied-presseur complet	
▲	990650-4-12	1	porta rotolo completo	roll carrier assembly		porte rouleau complet	
1	310416-0-00	1	molla	spring		ressort	
2	743285-2-00	1	vite	screw		vis	
3	741721-2-00	1	vite	screw		vis	
4	310425-0-00	1	spina filettata	pin		goupille	
5	310426-0-00	1	vite di registro	adjustment screw		vis de réglage	
6	733504-2-00	2	dado	nut		écrou	
7	310415-0-00	1	salvadita	protection		protection	
8	740210-2-00	1	vite	screw		vis	
9	704104-2-00	1	rondella	washer		rondelle	
10	310469-0-00	1	guida	guide		guide	
11	300910-0-10	1	rullino	roller		rouleau	
12	300908-0-10	1	perno	pin		pivot	
13	310408-0-00	1	piacca ago	needle plate		plaque à aiguille	
14	310412-0-00	1	griffa principale	main feed dog		griffe principale	
15	310401-0-00	2	crochet inferiore	lower looper		crochet inférieur	
16	784390-0-40	1	targhetta classe testa	head class plate		plaque classe tête	
17	990596-0-10	4	pomolo	knob		pommeau	
18	990594-2-00	4	anello conico con pomolo	ring cone		bague conique	
19	991114-2-00	1	basetta con vite	base with screw		base avec vis	
20	729054-2-00	1	vite	screw		vis	
21	729033-2-00	1	vite	screw		vis	
22	990593-0-11	2	spina	pin		goupille	
23	991153-2-00	1	supporto con viti	support with screw		support avec vis	
24	729024-2-00	2	vite	screw		vis	
25	990592-0-11	1	asta	rod		tige	
26	731107-2-00	3	vite da legno	screw		vis	

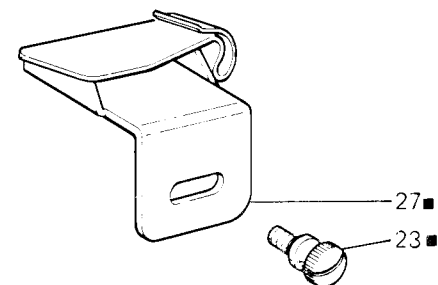
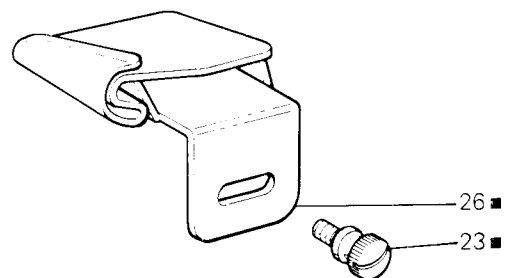
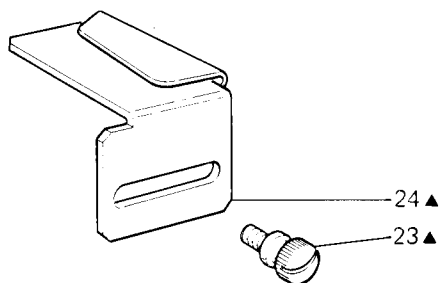
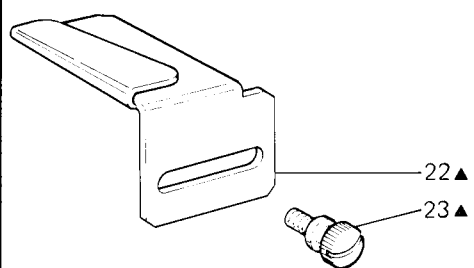
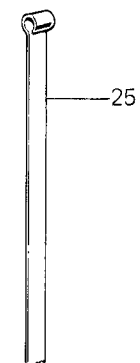
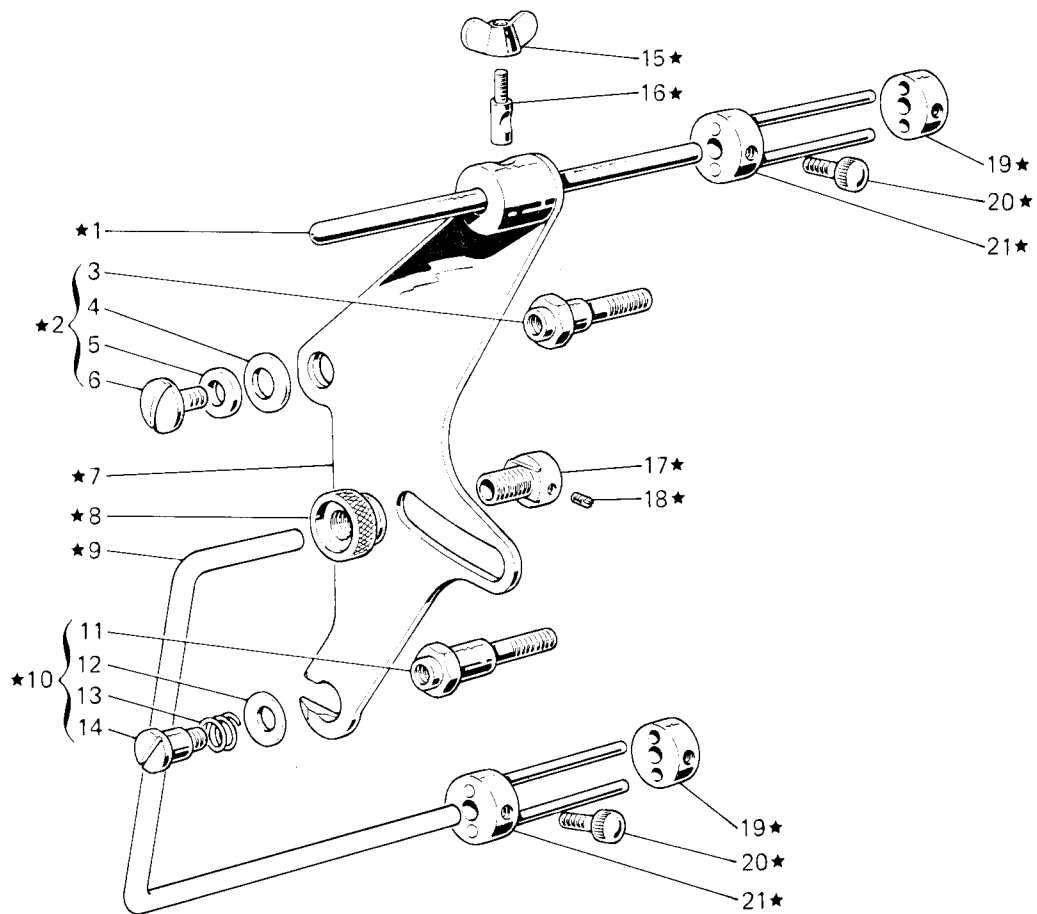


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
—	310395-5-00	1	gruppo guide frontali (con fig. ★ ▲)	side guide assembly (with fig. ★ ▲)	groupe guide avant (avec fig. ★ ▲)		
★	310379-4-00	1	piastra ribaltabile completa	plate assembly	plaque complète		
▲	310396-5-00	1	gruppo guide inf.	lower guide assembly	groupe guide inférieure		
1	930646-0-10	1	asta	rod	tige		
2	930298-4-10	1	perno superiore completo	upper pin assembly	pivot supérieur complet		
3	930297-0-10	1	perno	pin	pivot		
4	702437-0-00	1	molla a tazza	cup spring	ressort à tasse		
5	704216-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
6	300406-0-10	1	vite	screw	vis		
7	930804-2-00	1	piastra	plate	plaque		
8	930120-0-10	1	pomoio	knob	pommeau		
9	310437-0-00	1	asta di sostegno	rod	tige		
10	930291-4-10	1	perno inferiore completo	lower pin assembly	pivot inférieur complet		
11	930290-0-10	1	perno	pin	pivot		
12	302151-0-10	1	scodellino	cup	cuvette		
13	302150-0-10	1	molla	spring	ressort		
14	302349-0-10	1	vite	screw	vis		
15	930136-0-10	1	dado con alette	wing nut	écrou papillon		
16	930067-0-10	1	spina filettata	pin	goupille		
17	930092-0-10	1	cursore	slider	curseur		
18	727026-0-00	1	vite	screw	vis		
19	930094-0-10	2	morsetto	clamp	collier de serrage		
20	930096-0-10	2	pomoio	knob	pommeau		
21	930090-2-11	2	morsetto con spine	clamp with pin	collier de serrage avec goupille		
22	310435-0-00	1	guida sinistra	left guide	guide gauche		
23	300917-0-10	2	pomoio	knob	pommeau		
24	310434-0-00	1	guida destra	right guide	guide droite		
25	930105-0-10	1	piattina	plate	plaque		
			<b>SOLO A RICHIESTA</b>	<b>ONLY ON REQUEST</b>	<b>SEULEMENT SUR DEMANDE</b>		
■	310397-5-00	1	gruppo guide inf.	lower guide assembly	groupe guide inférieure		
26	310430-2-00	1	guida sinistra	left guide	guide gauche		
27	310431-2-00	1	guida destra	right guide	guide droite		



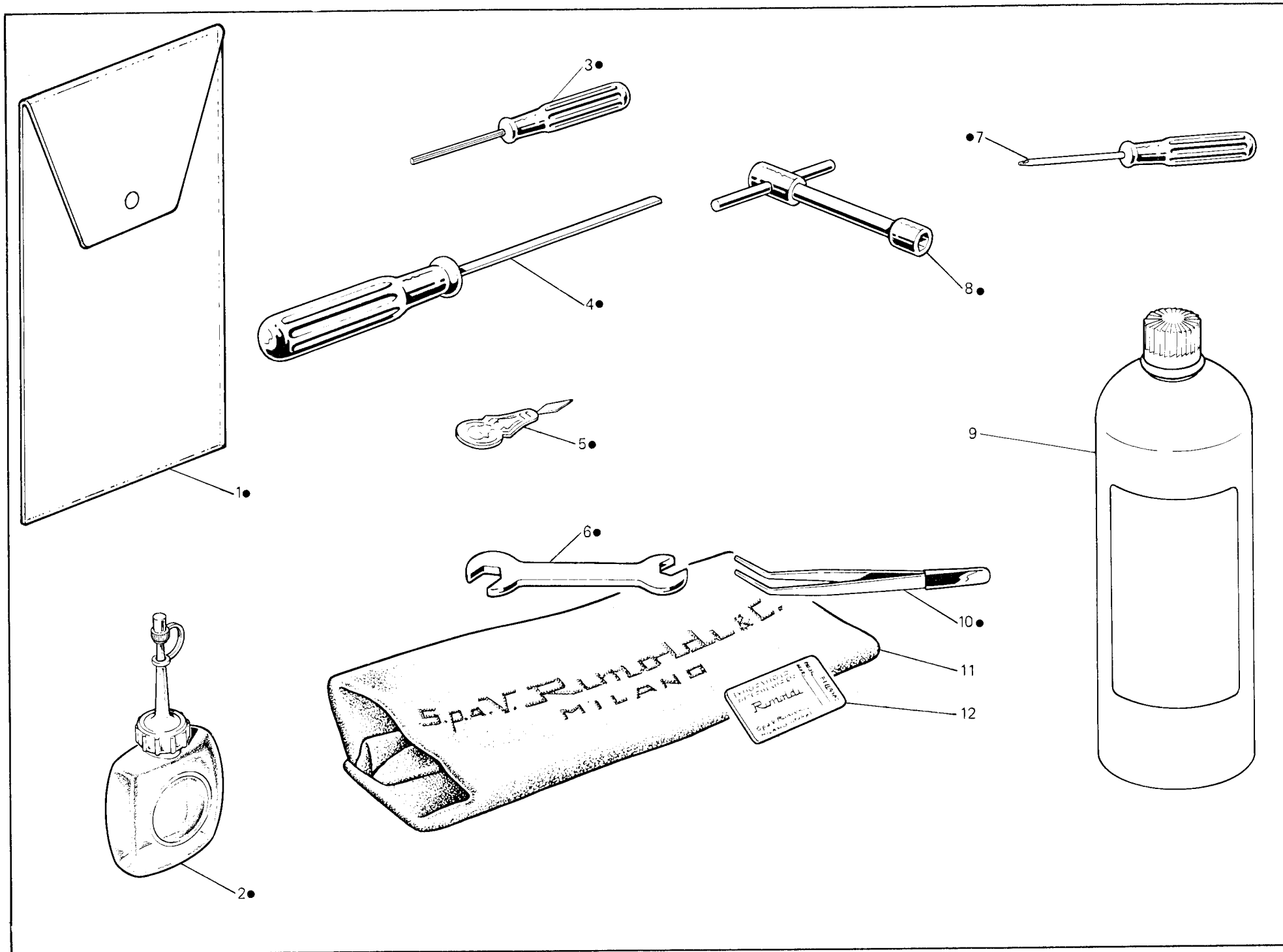


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
●	991408-4-00	1	busta accessori completa	accessories envelope assembly	envelope accessoires complète		
1	991415-0-00	1	busta accessori	accessories envelope	envelope accessoires		
2	990175-0-10	1	oliatore	oiler	graisseur		
3	990474-0-11	1	chiave esagonale da 1,5 mm	1,5 mm hexagonal key	clé hexagonale da 1,5 mm		
4	990181-0-10	1	cacciavite medio	screw-driver	tournevis moyen		
5	990188-0-10	1	infilati aghi	needle threading	enfiles aiguilles		
6	990193-0-00	1	chiave da 5-7 mm	5-7 mm key	clé da 5-7 mm		
7	990182-0-10	1	cacciavite piccolo	screw driver	petite tournevis		
8	990587-0-10	1	chiave a tubo da 9 mm	9 mm key	clé à tube de 9 mm		
9	990075-0-13	1	lattina olio kg.1	oil container (1kg.)	bidon huile de 1 kg.		
10	990176-0-10	1	pinza per infilatura	threading tweezers	pince pour infilage		
11	990578-0-12	1	cuffia protez.macchina	machine cover	couverture protection machine		
12	★	1	bustina aghi	needle packet	paquette aiguille		
			★per l'ordinazione della bustina citare lo stesso simbolo dell'ago montato sulla testa	★to order packet of needles please specify symbol of needle fitted on machine	★pour commander un sachet d'aiguilles donner le symbol de l'aiguille montée sur la tête		

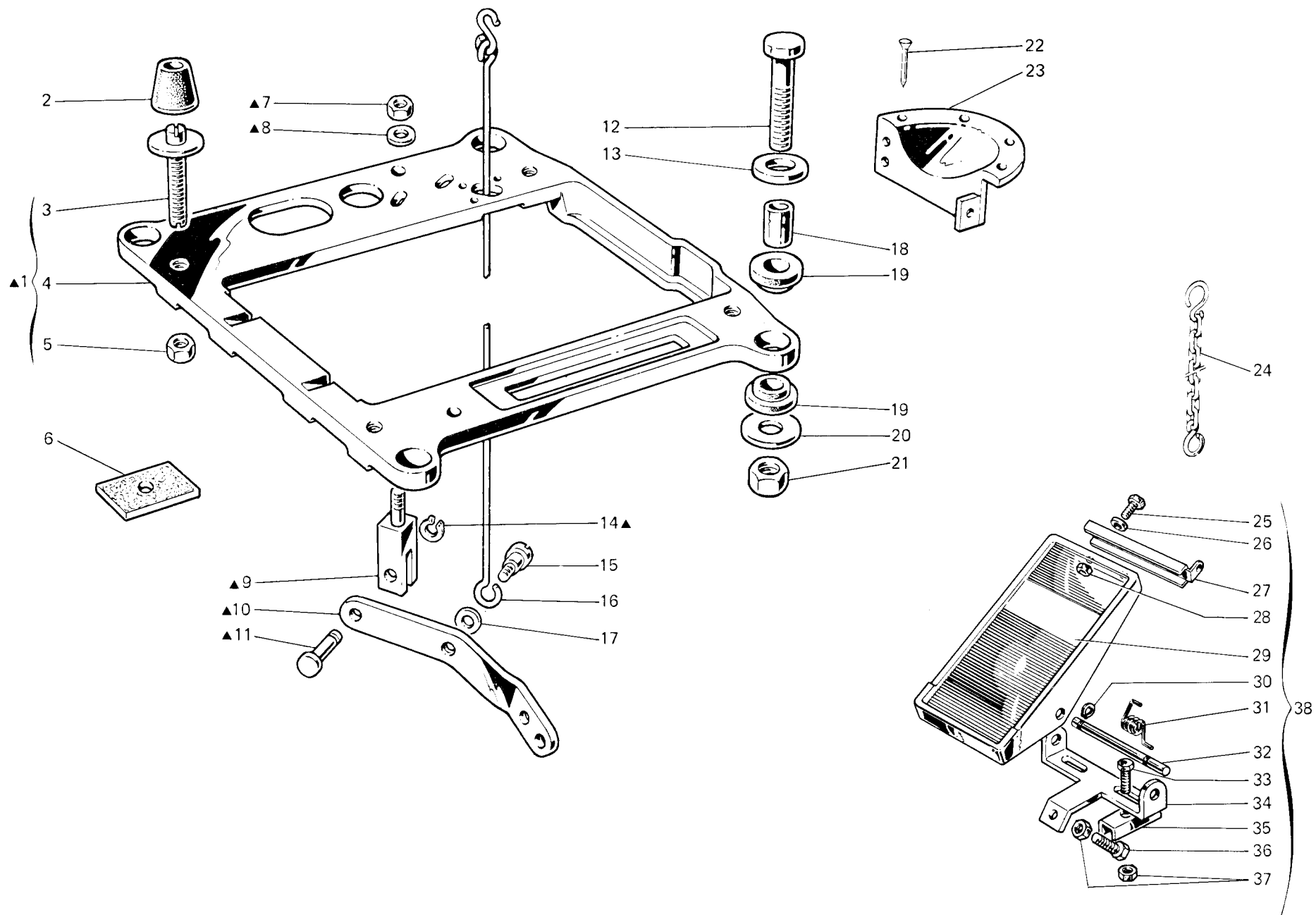


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pieze N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
▲	991253-4-00	1	PIAZZAMENTO NORMALE	NORMAL SETTING	INSTALLATION NORMAL		
1	991251-4-00	1	supporto testa completo	head support assembly	support tête complet		
2	990982-0-00	4	supporto testa con perno	head support with pin	support tête avec pivot		
3	900694-0-11	4	ammortizzatore	shock absorber	amortisseur		
4	991250-0-00	1	perno	pin	pivot		
5	733008-2-00	4	supporto testa	head support	support tête		
6	900203-0-10	4	dado	nut	écrou		
7	746409-2-00	1	ammortizzatore per tavola	shock absorber	amortisseur pour table		
8	704316-2-00	1	dado	nut	écrou		
9	991256-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
10	991255-0-00	1	supportino per leva	support for lever	support pour levier		
11	991257-0-00	1	leva	lever	levier		
12	722905-2-00	4	perno	pin	pivot		
13	704346-2-00	4	vite	screw	vis		
14	700208-0-00	4	rondella	washer	rondelle		
15	743541-2-00	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
16	991259-3-00	1	vite	screw	vis		
17	704310-2-00	1	tirante	tie-rod	tirant		
18	901102-0-00	4	rondella	washer	rondelle		
19	901101-0-00	8	distanziale	spacer	entretoise		
20	704345-2-00	8	ammortizzatore	shock absorber	amortisseur		
21	733813-0-00	4	rondella	washer	rondelle		
22	900201-0-10	4	dado	nut	écrou		
23	990317-0-10	7	chiodini	rivets	clous		
24	990179-4-11	1	protezione volante	handwheel protection	protection volant		
25	720464-4-00	1	catenella	chain	chaînette		
26	704009-4-00	2	vite	screw	vis		
27	900926-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
28	733508-4-00	1	attacco	coupling	raccord		
29	900931-0-00	2	dado	nut	écrou		
30	900918-0-00	1	copertura	cover, g	couverture		
31	900927-0-00	2	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
32	900928-0-00	1	molla	spring	ressort		
33	720505-4-00	1	perno	pin	pivot		
34	900929-0-01	2	vite	screw	vis		
35	900920-0-00	1	supporto	support	support		
36	720545-4-00	2	piastrina	plate	plaquette		
37	733510-4-00	1	vite	screw	vis		
38	900925-4-01	3	dado	nut	écrou		
		1	pedalina completa	pedal assembly	pédale complète		

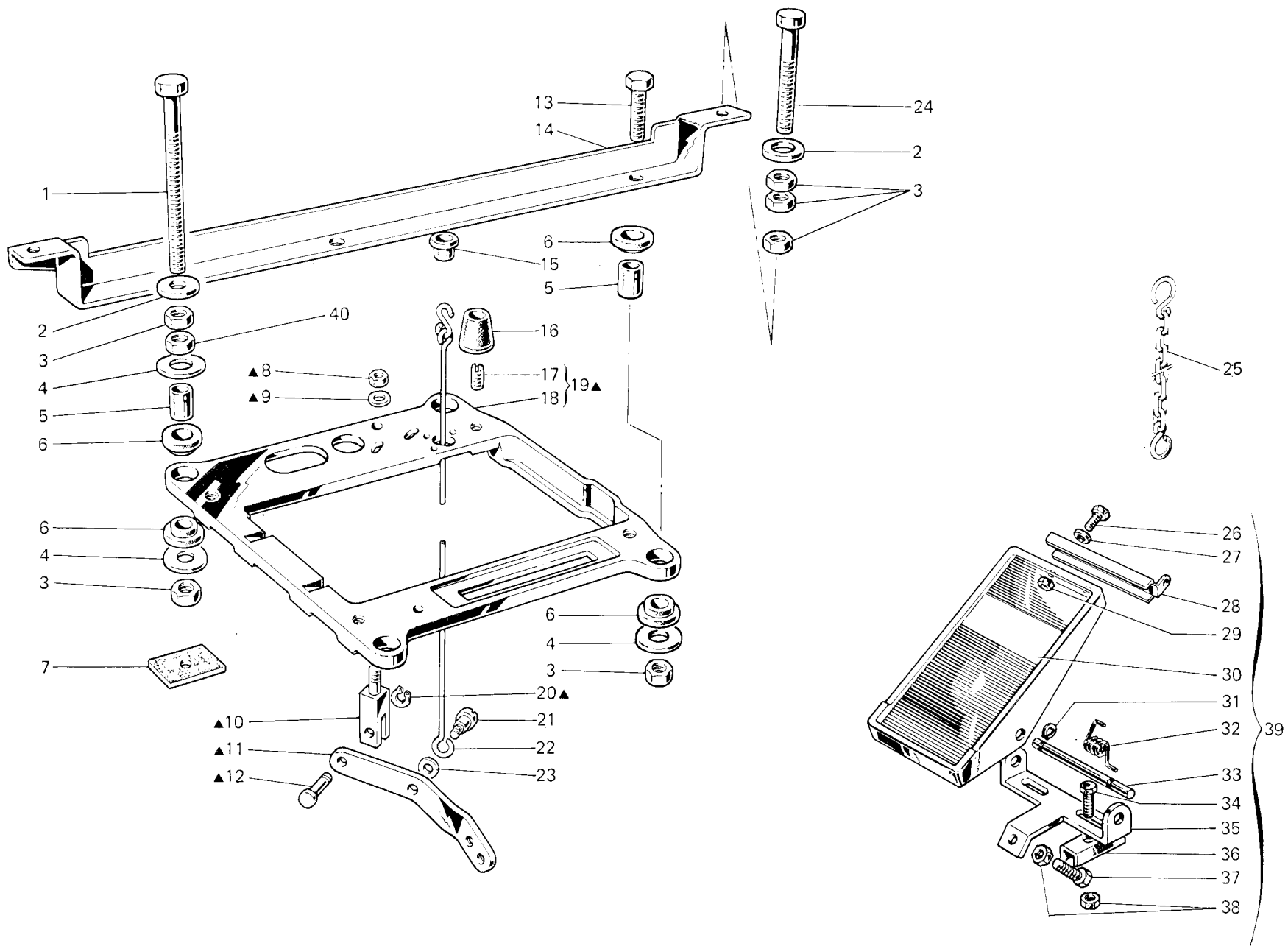


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
▲	991254-4-00	1	PIAZZAMENTO INCASSATO	SUBMERGED SETTING	INSTALLATION ENCASTREE		
1	722920-2-00	2	supporto testa completo	head support assembly	support tête complet		
2	704346-2-00	4	vite	screw	vis		
3	733813-0-00	4	rondella	washer	rondelle		
4	704345-2-00	10	dado	nut	écrou		
5	901102-0-00	6	rondella	washer	rondelle		
6	901101-0-00	4	distanziale	spacer	entretoise		
7	900203-0-10	8	ammortizzatore	shock absorber	amortisseur		
8	746409-2-00	4	ammortizzatore per tavola	shock absorber	amortisseur pour table		
9	704316-2-00	1	dado	nut	écrou		
10	991256-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
11	991255-0-00	1	supportino per leva	support for lever	support pour levier		
12	991257-0-00	1	leva	lever	levier		
13	720546-0-00	1	perno	pin	pivot		
14	901251-2-00	2	vite	screw	vis		
15	900204-0-10	1	staffa	bracket	bride		
16	990982-0-00	1	bussola	bush	bague		
17	901253-0-00	4	ammortizzatore	shock absorber	amortisseur		
18	991250-0-00	4	vite	screw	vis		
19	991252-4-00	1	supporto testa	head support	support tête		
20	700208-0-00	1	supporto testa con viti	head support with screws	aupport tête avec vis		
21	743541-2-00	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
22	991259-3-00	1	vite	screw	vis		
23	991259-3-00	1	tirante	tie-rod	tirant		
24	704310-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
25	722907-2-00	2	vite	screw	vis		
26	990179-4-11	1	catenella	chain	chaînette		
27	720464-4-00	2	vite	screw	vis		
28	704009-4-00	2	rondella	washer	rondelle		
29	900926-0-00	1	attacco	coupling	raccord		
30	733508-4-00	2	dado	nut	écrou		
31	900931-0-00	1	copertura	covering	couverture		
32	900918-0-00	2	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
33	900927-0-00	1	molla	spring	ressort		
34	900928-0-00	1	perno	pin	pivot		
35	720505-4-00	2	vite	screw	vis		
36	900929-0-01	1	supporto	support	support		
37	900920-0-00	2	piastrina	plate	plaquette		
38	720545-4-00	1	vite	screw	vis		
39	733510-4-00	3	dado	nut	écrou		
40	900925-4-01	1	pedalina completa	pedal assembly	pédale complète		
	733008-2-00	4	dado	nut	écrou		

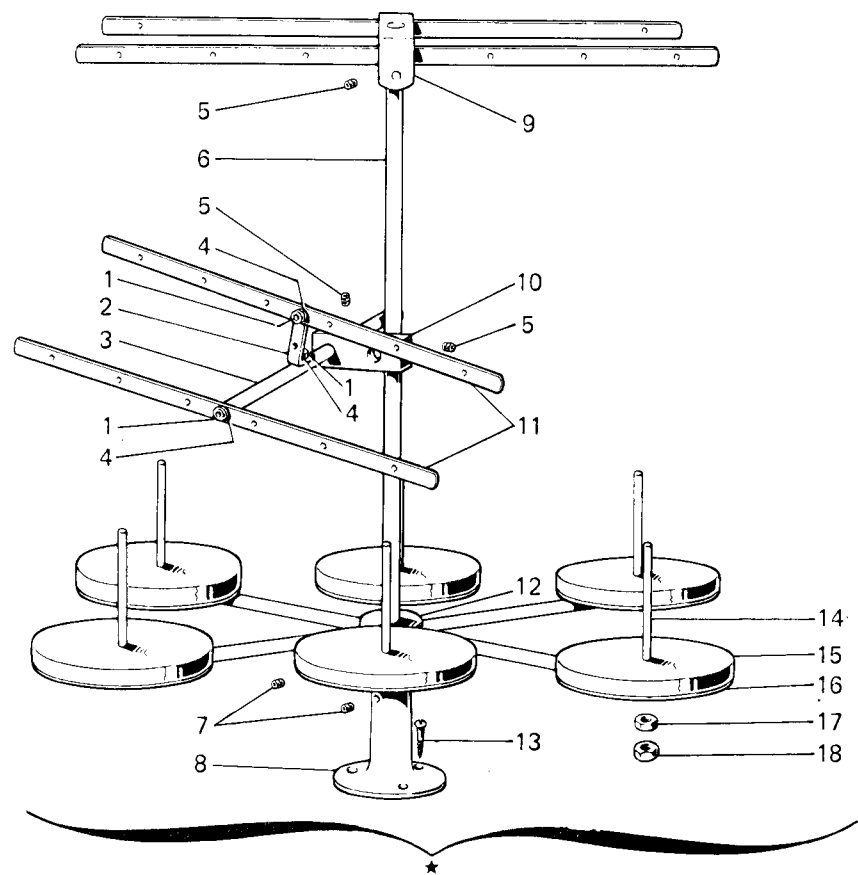


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	991135-5-00	1	porta bobine compl. (5-6 fili)	bobbin carrier ass. (5-6 threads)	porte bobine compl. (5-6 fils)		
1	722431-2-00	3	vite	screw	vis		
2	991107-2-00	1	squadretta	bracket	équerre		
3	991106-2-00	1	asta	rod	tige		
4	703005-0-00	3	rondella	washer	rondelle		
5	729034-2-00	3	vite	screw	vis		
6	991113-0-00	1	asta principale	main rod	tige principale		
7	729054-2-00	3	vite	screw	vis		
8	991114-2-00	1	basetta con vite	base with screw	base avec vis		
9	991139-3-00	1	telaietto sup.completo	upper frame assembly	bâti supérieur complet		
10	991128-2-00	1	blocchetto	block	bloc		
11	991137-2-00	2	telaietto con bussole	frame with bush	bâti avec bague		
12	991144-3-00	1	mozzo con aste	hub with rods	moyeu avec tiges		
13	731107-2-00	3	vite da legno	screw	vis		
14	991111-2-00	6	astina	rod	tige		
15	991179-0-00	6	disco	disc	disque		
16	991112-0-00	6	piatto	disc	plateau		
17	733508-2-00	6	dado	nut	écrou		
18	925433-0-00	6	dado	nut	écrou		